



Complexe Capitale Hélicoptère : investissement de 10 M\$ pour la création d'un centre héliportuaire commercial

page 4



La Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien s'associe au Dre Nadia Gagnier pour une conférence

page 24

Faites faire votre mise aux points par nos experts
 6325, boul. Hamel
CENTRE SMG
 MINI-MOTEURS
 SOUFFLEUSES
 TONDEUSES
 TRACTEURS
 48,00\$/heure
 Husqvarna
 418-871-2248

le JOURNAL de L'Ancienne-Lorette

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

PROMUTUEL
 PORTNEUF-CHAMPLAIN
 Tout commence par la confiance

Sylvie Robitaille
 Agente en assurance de dommages

Québec • 418 872-2430 / 1 877 872-2430 • promutuel.ca

ASSURANCE



Le restaurant Tuscanos reçoit deux autres prix au Gala de la restauration

page 3



Le Club Kiwanis récolte 35 000 \$

page 22



La Ville aménagera un jardin à la bibliothèque

page 4

Pages 11 à 18

Des professionnels disponibles 11 h par jour*!

Services conseils sur rendez-vous :
 Lundi au jeudi 9 h à 20 h
 Vendredi 9 h à 16 h

* Du lundi au jeudi.

2 PLACES D'AFFAIRES
 1638, rue Notre-Dame
 L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B6
 1095, boulevard Pie-XI Nord
 Québec (Québec) G3K 2S7

UN SEUL NUMÉRO : 418 872-1445
www.desjardins.com/caisse-piemont-laurentien

Desjardins
 Caisse populaire du Piémont Laurentien



L'équipe cadet BB des Athlétiques remporte un 2^e Bol d'or

page 5



Plusieurs femmes d'affaires rencontrent l'Afeas de L'Ancienne-Lorette

page 19

<p>L'Ancienne-Lorette</p> <p>NOUVEAU</p> <p>1811, Turmel Superbe jumelé, secteur paisible avec tous les services à proximité. 234 900 \$</p>	<p>Quartier Chauveau</p> <p>NOUVEAU</p> <p>1501, J.-F. Martel Impeccable bungalow, secteur familial et très recherché. Faut voir! 289 900 \$</p>	<p>L'Ancienne-Lorette</p> <p>1701, du Fleuret Superbe bungalow, foyer au salon, services à proximité. 279 900 \$</p>	<p>L'Ancienne-Lorette</p> <p>NOUVEAU</p> <p>1936, des Yatagans Grand cottage, secteur familial recherché, rare sur le marché. 329 000 \$</p>	<p>L'Ancienne-Lorette</p> <p>NOUVEAU</p> <p>1442, Saint-Alphonse Idéal pour investisseur ou propriétaire occupant. 209 900 \$</p>	<p>L'Ancienne-Lorette</p> <p>NOUVEAU</p> <p>1444, Saint-Alphonse Idéal pour investisseur ou propriétaire occupant. 209 900 \$</p>
--	--	---	--	---	---

Agence immobilière
 Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

Tranquillit 418 564-6305

Serge Mainguy
 Courtier immobilier

Bur. : 418 627-3120 • www.sergemainguy.com

Horaire du Temps des Fêtes

Vendredi 23 décembre 2011 :	Ouvert jusqu'à 16 h
Lundi 26 décembre 2011 :	Fermé
Mardi 27 décembre 2011 :	Fermé
Vendredi 30 décembre 2011 :	Ouvert jusqu'à 16 h
Lundi 2 janvier 2012 :	Fermé
Mardi 3 janvier 2012 :	Fermé

AccèsD - 24 heures sur 24

À Québec ou à Paris, de jour ou de nuit, au bout du fil ou sur le web, votre caisse est tout près :

1 800 CAISSES (1 800 224-7737)
www.desjardins.com

2 PLACES D'AFFAIRES

1638, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B6

1095, boulevard Pie-XI Nord
Québec (Québec) G3K 2S7

UN SEUL NUMÉRO : 418 872-1445

www.desjardins.com/caisse-piemont-laurentien

Visitez-nous aussi sur 



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien



Le restaurant Tuscanos reçoit deux autres prix au Gala de la restauration

(YG) Le restaurant Tuscanos continue de se démarquer dans le marché très compétitif de la restauration à Québec en remportant récemment deux autres prix lors du 23^e Gala de la restauration de Québec qui s'est déroulé à l'hôtel Plaza. Il a tout d'abord récidivé en décrochant le Prix du public dans la Catégorie Italienne classique, une performance réalisée l'an dernier. Le restaurant a aussi décroché la faveur du public dans la catégorie Déjeuners brunch.

Rappelons que le restaurant Tuscanos, qui célébrera bientôt son 9^e anniversaire d'existence, a remporté de très nombreuses reconnaissances au fil des années, confirmant ainsi sa très grande popularité auprès du public. Le public apprécie grandement la qualité de l'accueil et du service et de la qualité de la nourriture préparée et offerte à cet établissement. ■



L'équipe du Tuscanos, MM. Robert Bélair, Ali Lariane, Mme Cathy Demers, MM. Louis Cattapan et Demetre Triantafyllou.

De nombreuses périodes de bains libres à l'Aquagym dès le 12 décembre

(YG) L'engouement des Loretains persiste pour les activités aquatiques offertes à l'Aquagym de L'Ancienne-Lorette. « Nous comptons 800 inscriptions pour les activités que nous offrons. De plus, les périodes de bains libres sont très fréquentées. Il faut dire que la population attendait sa piscine depuis très longtemps. Dès le 12 décembre prochain et jusqu'au 8 janvier, la population pourra bénéficier d'un très vaste choix

d'heures de bains libres », explique M. Frédéric Roy, régisseur adjoint et responsable des opérations Aquagym au Service des loisirs de la ville de L'Ancienne-Lorette.

Le gymnase de l'Aquagym suscite aussi de nombreuses demandes d'utilisation depuis son ouverture. Badminton, hockey cosom, volleyball et basketball sont au nombre des activités les plus pratiquées. ■



M. Frédéric Roy, régisseur adjoint et responsable des opérations Aquagym au Service des loisirs de la ville de L'Ancienne-Lorette et Mme Anne Germain, coordonnatrice aquatique.

La Ville rend hommage aux Diamants de Québec

(YG) La Ville de L'Ancienne-Lorette a rendu récemment hommage aux Diamants de Québec, grands champions de la saison régulière et des séries éliminatoires 2011 de la Ligue de baseball junior élite du Québec. Pour l'occasion, deux jeunes joueurs de L'Ancienne-Lorette étaient présents. Il s'agit de M. Jonathan Paquet et de M. Normand Gosselin, tous deux lanceurs. M. Gosselin a d'ailleurs remporté le trophée de joueur par excellence des séries pour ses performances avec l'équipe. Le maire, M. Émile Loranger, en a profité pour souligner leur participation à

cette réussite en remettant à chacun un certificat honorifique de la Ville. ■



Le maire, M. Émile Loranger en compagnie de M. Jonathan Paquet et de M. Normand Gosselin des Diamants de Québec.

Prix régional ESSOR pour le Collège de Champigny

(YG) Le Collège de Champigny s'est vu décerner un prix régional de reconnaissance ESSOR pour la production chorégraphique Les libertés d'Estelle. C'est dans le cadre d'une cérémonie qui s'est déroulée au Pavillon du Méandre de l'École du Grand-Fleuve de la Commission scolaire des Navigateurs, que Mme Caroline Paré, enseignante en danse, a accueilli des mains du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, M. Laurent Lessard, le prix dont le mérite lui revient. Elle était accompagnée de Mme Nancy Grenier, directrice des services pédagogiques. Le porte-parole de la culture à l'école, l'auteur Bryan Perro, participait à l'événement.



Mme Caroline Paré, enseignante en danse, a accueilli des mains du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, M. Laurent Lessard, le prix Essor. Elle était accompagnée de Mme Nancy Grenier, directrice des services pédagogiques et du porte-parole de la culture à l'école, l'auteur Bryan Perro.

nationaux qui seront attribués à l'occasion du grand gala des prix Essor, en février prochain.

Les libertés d'Estelle est une suite chorégraphique qui a progressivement été élaborée au cours de l'hiver et du printemps 2011. Sa réalisation a exigé la mise à contribution de 95 élèves qui se sont investis dans une démarche de création multidisciplinaire, aux repères culturels nombreux nécessitant l'emploi d'un procédé multimédia. ■

Que l'esprit de Noël soit avec vous
aujourd'hui et tout au cours
de la Nouvelle Année.

418 564-6305
www.sergemainguy.com

Serge Mainguy
Courtier immobilier

Alexandra Mainguy,
adjointe-administrative

Estimation gratuite
de la valeur marchande.
Appelez-moi!

RE/MAX CAPITALE
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

RE/MAX
Club
Platine
Membre du prestigieux
club Platine

Bur. : 418 627-3120

Complexe Capitale Hélicoptère : investissement de 10 M\$ pour la création d'un centre héliportuaire commercial

(YG) C'est un investissement de 10 M\$ qui sera réalisé au cours des prochains mois dans la construction d'un tout nouveau bâtiment sur le site de l'Aéroport de Québec, le Complexe Capitale Hélicoptère, dotant ainsi la région de Québec de l'un des plus grands centres héliportuaires commerciaux au Canada dès 2012.

Initiative de l'homme d'affaires et développeur immobilier M. Stéphan Huot et de son partenaire et cofondateur de Capitale Hélicoptère, M. Danny Ricard, cette annonce s'ajoute aux investissements des deux dernières années de 30 M\$ pour l'achat d'appareils de dernière génération.

Le plan de développement de Capitale Hélicoptère inclut aussi 75 M\$ d'engagements pour des appareils additionnels qui seront livrés d'ici 2018.

Le Complexe Capitale Hélicoptère comptera 60 000 pieds carrés et 14 hélistructures. Il sera situé directement sur la route de l'Aéroport et son ouverture est prévue pour la saison d'été 2012. Ce projet permettra la création d'une cinquantaine de nouveaux emplois.

Le Complexe Capitale Hélicoptère offrira de nombreux services, dont plusieurs uniques au Canada dont une salle de montre d'hélicoptères disponibles pour la vente ou la location et un centre de service autorisé pour les plus grandes marques de l'industrie. Il offrira également un espace VIP permettant aux propriétaires privés d'entreposer leur hélicoptère et une école de pilotage et de mécanique à la fine pointe et qui attirera des étudiants canadiens et étrangers.



Le Complexe Capitale Hélicoptère, sera l'un des plus grands centres héliportuaires commerciaux au Canada dès 2012.

La flotte de Capitale Hélicoptère compte notamment des Robinson 44, EC 120, AS 350 B2, AS 350 B3 et EC 130 B4 dont la plupart ont moins d'un an. Cette année, Capitale Hélicoptère est devenu le premier opérateur

nord-américain à signer un contrat d'achat pour trois hélicos Agusta AW 169, un bimoteur de dix places. Ces appareils devraient être livrés en 2015. ■

La Ville aménagera un jardin à la bibliothèque

(YG) La Ville de L'Ancienne-Lorette aménagera un parc fleuri sur le terrain adjacent à la bibliothèque Marie-Victorin, terrain qu'elle a obtenu de la Fabrique par emphytéose. Le jardin accueillera une horloge à quatre cadrans au centre de la place, acquise en collaboration avec le Club Rotary et ses partenaires de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, de Dessau et de Sani-Métal. Cette section de détente sera aménagée de bancs et de sentiers bordés de fleurs et de plantes qui convergeront vers la place de l'horloge.

« Les travaux, qui s'inscrivent dans le cadre du plan de revitalisation de la rue Notre-Dame, ont débuté à l'automne et seront complétés au printemps par la plantation des végétaux. Ils s'inscrivent bien avec les autres travaux effectués dans le secteur tels que l'aménagement en face du Metro ou celui réalisé sur la rue des Loisirs », explique le maire de L'Ancienne-Lorette, M. Émile Loranger. ■

Satisfaite des programmes instaurés contre le décrochage scolaire, la Ville entend reprendre l'expérience

(YG) Le mois de décembre est habituellement le mois des bilans annuels pour la plupart des organisations, et la ville de L'Ancienne-Lorette n'échappe pas à cette tradition. Sans faire un tour d'horizon complet de l'année, le maire de la ville, M. Émile Loranger, se dit très satisfait des programmes mis de l'avant, en collaboration avec la polyvalente de L'Ancienne-Lorette et la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, pour contrer le décrochage scolaire. À un tel point, qu'il entend bien poursuivre l'expérience en 2012.

« Il s'agit de programmes de toutes sortes créés en fonction que les jeunes s'intéressent encore plus aux études. Je suis extrêmement satisfait des résultats obtenus. Le nombre de jeunes qui ont été touchés par ces programmes pourraient atteindre 150. Peu de villes ont fait cet exercice, et je suis fier de dire que nous sommes proches de nos jeunes », explique M. Loranger.

« Nous avons agi comme bailleurs de fonds avec la Caisse pour un montant total de 28 000 \$. D'ailleurs, je dois souligner le travail de la Caisse, toujours présente pour supporter des projets dans le milieu. Et je dois aussi lever mon chapeau devant le travail accompli par la directrice de la polyvalente, Mme Francine Desrochers et M. Jean-François Perron, lui aussi de la polyvalente. Ils ont élaboré des projets très bien ciblés qui donnent des résultats. Quand on voit des jeunes nous remercier comme certains l'ont fait c'est que nos actions sont efficaces », termine M. Loranger. ■

Une joueuse de soccer lorettaine se distingue au niveau provincial

(YG) L'Association de Soccer du Mistral Laurentien est très fière de compter Evelyne Viens comme joueuse au sein de son équipe féminine évoluant en ligue compétitive provinciale (U-15 F AAA).

Lors du gala de la Ligue de Soccer Élite du Québec qui s'est tenu à Montréal récemment, la jeune athlète, capitaine de son équipe de niveau supérieur, s'est vu octroyer le Ballon d'or 2011 de la meilleure marqueuse de sa division. Elle a, en plus de ses performances remarquables de tireur d'élite, mérité la reconnaissance de ses pairs en se méritant le titre de joueuse la plus utile dans sa catégorie, en gagnant le trophée Soulier d'Or 2011. Celui-ci est le résultat de l'évaluation des per-

formances des joueuses par leurs adversaires sur le terrain.

« Le conseil d'administration de l'Association est enchanté de pouvoir compter une athlète de la trempe d'Evelyne parmi ses recrues et en profite pour remercier la contribution de chacune des joueuses de l'équipe qui se sont données à fond pour mener au succès de leur capitaine, tout au long de la saison. Evelyne fréquente actuellement la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette. Nous lui souhaitons tout le succès qui lui est dû et la félicitons. Nous aimerions également partager une partie de sa réussite avec tous ceux qui ont contribué à développer cette joueuse remarquable au début de sa toute jeune carrière », termine M. Patrick Slegers. ■



Evelyne en compagnie de ses parents, Chantal et André, avec sa précieuse récolte de deux reconnaissances.



Centre dentaire Thériault & ass.

santé • beauté • confort

Venez rencontrer notre équipe extraordinaire et professionnelle afin de vivre une expérience hors du commun!

- Examen complet, précis et minutieux
- Blanchiment
- Amélioration du sourire (facette de composite et de céramique)
- Couronne de céramique en une visite (Cerec 3D)
- Remplacement de dents manquantes (pont, prothèse dentaire, prothèse sur implant)
- Greffe de gencive
- Parodontie (traitement des maladies de gencives)
- Extraction de dent de sagesse
- Traitement de canal
- Radiographie numérique (réduit les radiations de 90%)
- Gaz relaxant

418.871.3535

Venez nous rencontrer au 6385, boulevard Wilfrid-Hamel, suite 202 coin Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette, 2^e étage, au dessus du Jean Coutu

Venez vivre la différence!



Dr Marc Thériault

Dre Nathalie Dumais

Le député de La Peltrie entrevoit encore des perspectives intéressantes pour son futur

(YG) Le député indépendant de La Peltrie, M. Éric Caire, a encore le goût de servir la population de son comté. « J'ai encore le désir d'aider le monde de La Peltrie. Le niveau provincial représente le niveau suffisamment près des gens pour que je m'y sente bien. C'est l'endroit des grands débats sur la santé, la justice, la culture et l'éducation. Je considère avoir encore des perspectives intéressantes pour moi au niveau provincial », affirme le député quand on l'interroge sur son avenir politique. Il sera du prochain scrutin. Sous quelle bannière ? Encore trop tôt pour le dire. Mais, il regarde attentivement ce qui se passe avec le nouveau parti de François Legault, qui pourrait avoir des positions et des idées similaires à celles développées par l'ancien député de l'ADQ au niveau de la santé.

« J'aime mes relations avec les citoyens qui, je crois apprécient mes initiatives telles que la Table de concertation, la salle L'Ardoise et notre prochain concours du député d'un jour pour la jeunesse », avance M. Caire, lors d'une rencontre à l'Assemblée

nationale. Précédemment, M. Caire avait déposé une pétition de 1 180 noms de personnes demandant à la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport d'octroyer les niveaux 4 et 5 d'enseignement du secondaire à l'école L'Odyssée afin de prodiguer la totalité du parcours de niveau secondaire aux étudiants domiciliés dans ce secteur. ■



Le député indépendant de La Peltrie, M. Éric Caire, a encore le goût de servir la population de son comté.

Période d'inscription pour le Festival des neiges de L'Ancienne-Lorette

(YG) L'hiver est à nos portes et ça signifie qu'il est temps de s'inscrire aux différentes activités du Festival des neiges de L'Ancienne-Lorette qui se déroulera cette année les 4 et 5 février 2012 au parc de la Rivière. Pour les intéressés au concours de sculptures sur neige, le thème de cette année sera Contes et légendes. Ils pourront s'inscrire aux quatre volets existants : relève, participation, organismes et écoles primaires. M. Frédéric Roy, régisseur adjoint et responsable des opérations Aquagym au Service des loisirs de la ville, annonce déjà que deux nouvelles écoles s'ajouteront cette année. De plus, de nombreuses nouveautés sont au programme de cette édition 2012.

Quant aux adeptes du hockey bottines, notez que le tournoi trois contre trois en plus du gardien est de retour cette année. Les équipes sont assurées de participer à trois parties dans le cadre d'un tournoi à la ronde qui réunira 16 équipes. Le coût d'inscription est de 50 \$ par équipe et il y aura 500 \$ de bourse en jeu. Les équipes intéressées ont jusqu'au 20 janvier pour s'inscrire sur le site Internet de la ville au www.lancienne-lorette.org. Des formulaires sont également disponibles à l'hôtel de ville, à la bibliothèque et à l'Aquagym. ■



M. Frédéric Roy, régisseur adjoint et responsable des opérations Aquagym au Service des loisirs de la ville.

L'équipe cadet BB des Athlétiques remporte un 2^e Bol d'or

(YG) Pour une 2^e année consécutive, l'équipe cadet BB des Athlétiques de l'école secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette a remporté le Bol d'or, titre provincial dans cette catégorie. L'équipe de l'entraîneur en chef, Jean-Philippe Morency, a eu raison de l'équipe des Patriotes de l'école secondaire

Saint-Joseph de la Montérégie par la marque de 10 à 8. Félix Boivin secondaire pour les Athlétiques, a été élu le joueur du match grâce au seul touché de la rencontre. La victoire a été décisive en fin de match par le botté de placement du demi Hubert Côté. La rencontre fut chaudement disputée. ■



Pour les Athlétiques de la PAL il s'agit d'un 2^e Bol d'or consécutif.

Gagnants du concours de dessin « Quels étranges personnages! »

(YG) En septembre dernier, un concours de dessin a été lancé par la Ville de L'Ancienne-Lorette auprès des jeunes âgés de 9 à 17 ans. Le but de cette activité était de recueillir des dessins de visage représentant des personnages d'Halloween. Sur les 36 dessins admissibles, 20 ont été retenus par un comité de sélection pour être reproduits en grand format sur des balles de paille cylindriques disposées un peu partout dans la ville. La reproduction des dessins a été effectuée par M. Yan Pigeon, artiste local.

Par la suite, du 15 au 31 octobre inclusivement, la population a été appelée à se prononcer sur son personnage de paille favori en

votant pour le Coup de peur du public, afin de déterminer le grand gagnant de l'activité. Aux termes du concours, le personnage qui a obtenu le plus de votes a été celui de John-Alexandre Paré Renaud, 12 ans, qui a remporté un sac-cadeau d'une valeur de 350 \$ offert par la Ville.

La Ville a également procédé au tirage de cinq prix de participation en argent de 200 \$ grâce à la participation de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien. Parmi tous les dessins reçus, les cinq gagnants du tirage au sort sont : Véronique Boies, Joanie Dubé, Sophie Plouffe, Aurély Thibeault et John-Alexandre Paré Renaud. ■



Les gagnants en compagnie de MM. André Laliberté, maire suppléant, Adrien Drolet, administrateur de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, et Daniel Bussièrès, président de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette.

TUSCANOS

- CUISINE ITALIENNE -



SPÉCIALITÉS MAISON : PÂTES, PIZZAS, VEAU

SPÉCIAL



DÉJEUNER

Du lundi au vendredi, de 7h à 11h
(non valide les jours de fête)

5 petits déjeuners incluant café ou infusion

DÉJEUNERS FRUITÉS TOUS LES JOURS JUSQU'À 14H

à partir de
5.75\$



SPÉCIAUX D'AUTOMNE

Du dimanche au jeudi à compter de 16h30
Incluant soupe du jour et café

■ CRÉEZ VOS PLATS DE PÂTES FAVORITES

4 choix de pâtes, 5 choix de sauces.

20 combinaisons possibles **13\$ ch.**

■ ESCALOPE DE

POULET TUSCANOS **16\$**

■ BIFTÈQUE DE SURLONGE

<< ALFREDO >> **19\$**



Réservez dès maintenant pour la période des fêtes



le JOURNAL de L'Ancienne-Lorette

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca
Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca
Comité aviséur de correction
Correcteur :
Jacques Bélanger
Collaboratrice :
Suzie Lemay
Photographes :
Martin Martel
Caroline Grégoire
Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi
David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Responsable secteurs
gouvernementaux et
éducationnels
Cell. : 418 998-0970
Isabelle Tremblay
info@journ-al.ca
**Territoire de Val-Bélair
et immobilier :**
Sylvie Charest
Cell. : 418 254-4367
scharest@journ-al.ca

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

DISTRIBUTION

Publi-Sac (résidentielle)
Distribution Affiche-Tout

IMPRESSION

Les Presses du Fleuve
Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION

Mario Bernier
production@journ-al.ca

PROCHAINE PARUTION

Janvier 2012

DATE DE TOMBÉE

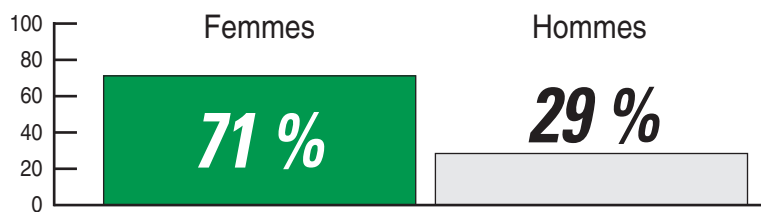
14 décembre 2011

Les lecteurs nous le confirment Un Journal très apprécié et très lu!

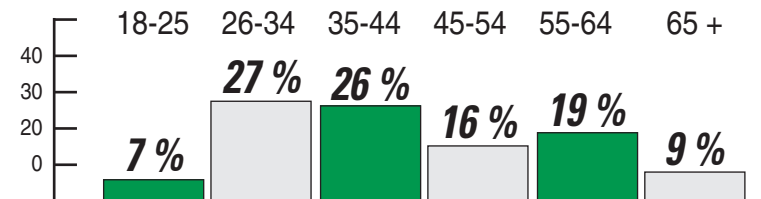
(YG) La mission d'un journal, outre d'informer adéquatement ses lecteurs, demeure d'être lu par le lecteur à qui il s'adresse. Dans notre cas, un récent sondage mené auprès de 114 personnes d'un territoire spécifique, démontre que 88,6 % personnes sondées lisent le Journal. Ce qui est déjà énorme en soi. Mais ce qui est encore plus impressionnant, c'est que ces personnes aiment le Journal dans une proportion de 92,2 %.

Rappelons que ce sondage a été mené lors d'un événement rassemblant de très nombreuses personnes sur le territoire couvert par l'un des journaux de Journal.ca le 1^{er} octobre dernier. Un moment propice puisque la population locale s'est présentée en grand nombre à cet événement. Les gens ont accepté avec enthousiasme de répondre à ce sondage. Nous considérons que cet échantillon est représentatif de la clientèle visée par l'ensemble des journaux de Journal.ca. De plus, quel que soit le territoire couvert par un de nos journaux, le phénomène se répète partout. Les journaux laissés dans des zones publiques s'envolent rapidement. Certains affirment même que chacune des éditions est littéralement dévorée. Ce sondage vient en quelque sorte confirmer ce que notre présence sur les territoires nous laissait présumer. ■

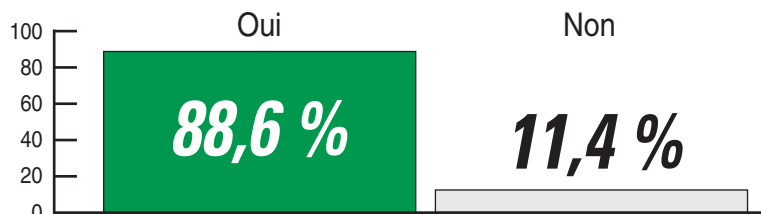
Sexe



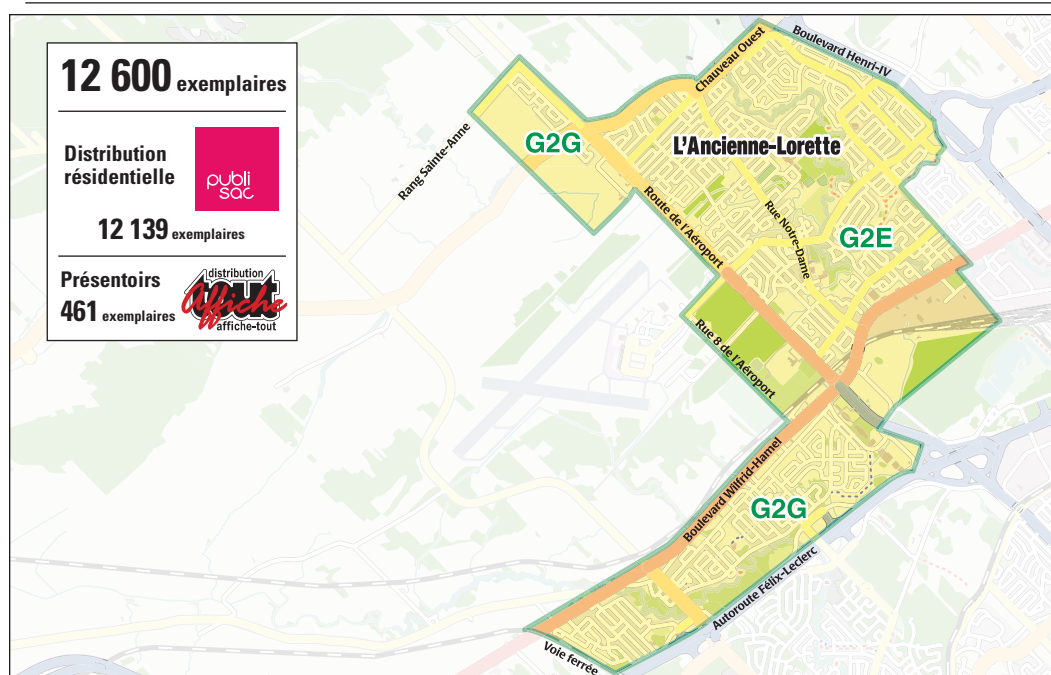
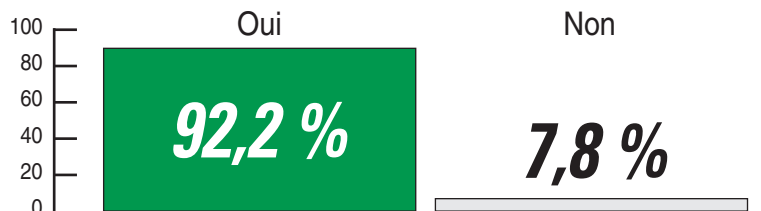
Groupe d'âge



Est-ce que vous le lisez ?



Est-ce que vous l'aimez ?



Le Journal recrute des sous-traitants

Journal.ca inc., qui regroupe plusieurs titres dont *Le Journal de L'Ancienne-Lorette*, est en pleine phase d'expansion. Voilà pourquoi nous sommes à la recherche de professionnel(le)s intéressé(e)s à collaborer à son développement. Voici le poste qui sera bientôt à combler :

Représentant(e) publicitaire

Si vous êtes intéressés par ce poste, veuillez signifier votre intérêt par l'envoi de votre curriculum vitae à l'adresse

info@journ-al.ca



Vous ne recevez pas votre copie de votre Journal de L'Ancienne-Lorette ?

Vous n'avez pas reçu votre copie du *Journal de L'Ancienne-Lorette* livré à votre domicile dans un sac réservé à cet effet de Publi-Sac ? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journ-al.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.



Claudia Morin
courtier immobilier

418 847-1000

claudia.morin@remax-quebec.com
www.claudiamorin.com



L'ANCIENNE-LORETTE
NOUVEAU PRIX
1970, de La Braie
Spacieuse! 4 c.c., suite des maîtres, entrée ind. sous-sol.
429 000 \$



L'ANCIENNE-LORETTE
NOUVEAU
1253, Des Patriotes
Impeccable! 3 chambres, à 2 pas de tous les services.
259 500 \$



QUÉBEC (AÉROPORT)
NOUVEAU
5331, boul. Chauveau Ouest
Superbe jumelé 3 chambres
214 000 \$



BEAUPORT
CONDO SUR 2 ÉTAGES
351, Des Pionnières-de-Beauport
Const. 2010, vue sur le fleuve.
249 000 \$



L'ANCIENNE-LORETTE
NOUVEAU PRIX
1320, Lionel-Allard
Site excellent!
VENDU
379 000 \$



L'ANCIENNE-LORETTE
NOUVEAU
1051, de l'Amitié
4 chambres, 60 m² de terrasse, 2 salles de bain, 2 cuisines ind.
VENDU
224 900 \$



BEAUPORT
NOUVEAU
26, Thomassin
Superbe jumelé 2 étages (p. 1000 m² de terrain), salon, A voir!
VENDU
189 900 \$



JE RECHERCHE À L'ANCIENNE-LORETTE
Spacieuse résidence avec piscine creusée, entre 400 000 \$ et 600 000 \$.
Acheteurs sérieux.
Contactez-moi!



Qualité et service
avant tout !

Mon objectif :
votre satisfaction.

Estimation gratuite
Contactez-moi !

Accréditée au programme de logement des Forces Canadiennes

L'AGAAL siège aux Services spécialisés aux commerçants-détaillants



M. Daniel Bussièrès, président de l'AGAAL, siège aux Services spécialisés aux commerçants-détaillants (SSCD).

(YG) L'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette siège sur le conseil d'administration des Services spécialisés aux commerçants-détaillants (SSCD), par le biais de son représentant, M. Daniel Bussièrès, également président de l'AGAAL, et qui représente les territoires de L'Ancienne-Lorette, Saint-Augustin-de-Desmaures et de Wendake.

Le SSCD est un organisme de soutien auprès de l'ensemble des associations de gens d'affaires de l'agglomération de la Capitale-Nationale dont une partie du financement provient des Caisses populaires Desjardins. Chapeauté par le Centre local de développement, il permet à l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette de bénéficier d'une banque d'heures afin d'assurer une saine gestion de ce regroupement de gens d'affaires.

« Le fait d'être représentant au SSCD permettra à l'association d'être bien informée sur le développement d'affaires à l'extérieur de notre territoire, le financement disponible et les formations pertinentes aux commerçants-détaillants », explique M. Bussièrès. ■

La campagne de recrutement pour l'année 2012 de l'AGAAL bât son plein

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Qu'il s'agisse d'un renouvellement ou d'une nouvelle adhésion, l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette (AGAAL) souhaite vous intégrer à son regroupement. « L'union du secteur commercial est bénéfique sur plusieurs aspects. Il permet de développer un réseau de contacts, de favoriser les échanges et les partenariats d'affaires et d'offrir un impact promotionnel plus important », explique son président M. Daniel Bussièrès.

Cette année, l'association a permis à ses membres d'accéder à différentes formations en collaboration avec le Centre local de développement (CLD). De plus, elle a réalisé un nouveau site Internet, diffusé une infolettre (permettant aux membres d'échanger entre eux). Également, les deux événements majeurs, Les Découvertes commerciales 2011

durant le Festival Loretain et le tournoi de golf ont permis aux entreprises participantes de développer leur réseau d'affaires et d'obtenir une plus grande visibilité.

Être membre de l'Association des gens d'affaires vous permet : une visibilité dans le Journal des membres (parution dans le Journal de L'Ancienne-Lorette), une visibilité sur le site Internet de l'association (www.acheterlorettain.com), l'utilisation de l'infolettre pour partager vos nouvelles avec les autres membres, l'opportunité d'assister à des activités de réseautage et donne accès aux activités promotionnelles telles que les Découvertes commerciales ou le tournoi de golf.

Faites une demande en ligne (www.acheterlorettain.com sous l'onglet association) ou contactez Mme Marie-Hélène Mercier au 418 255-8803. Le coût d'adhésion est de 125 \$ + taxes. ■

L'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette vous invite à son 5 à 7 de Noël!

(YG) L'association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette vous invite à son 5 à 7 de Noël le mercredi 7 décembre au restaurant-pub Le Calvados (Complexe sportif multidisciplinaire de L'Ancienne-Lorette : 1311, rue des Loisirs Est).

Une occasion pour les membres d'échanger leurs vœux des Fêtes et quelques cartes d'affaires! ■

Offrez des chèques-cadeaux pour Noël

(YG) L'AGAAL a fait imprimer de nouveaux chèques-cadeaux de 20 \$. Offrez-les en cadeau pour le temps des Fêtes! Il s'agit d'une belle opportunité pour encourager l'achat local et permet à la personne qui les reçoit de s'offrir ce qu'elle souhaite. Pour vous les procurer contactez Mme Marie-Hélène Mercier au 418 255-8803. ■



Un événement incontournable en 2012

Tournoi de golf de l'AGAAL et du Journal de L'Ancienne-Lorette au club de golf Lorette (président d'honneur, M. Jean Morin, du RONA Quincaillerie Gauvin inc, le 11 septembre 2012. ■





Atelier-conférence sur les arrangements préalables

Le mercredi 7 décembre 2011 de 10 h à 11 h
Café brioche sur place, prix de présence.

Les complexes funéraires

SYLVIO MARCEAU

Québec – Charlesbourg – L'Ancienne-Lorette

Plus présent, plus humain et plus abordable que jamais.

Osez comparer!

1460, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
418 522-5212
www.sylviomarceau.ca




AUTRES ADRESSES :
224, St-Vallier Ouest, Québec
15015, boul. Henri-Bourassa, Québec

Marcel Bilodeau s'associe à l'équipe Donovan

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

M. Marcel Bilodeau est une figure bien connue du domaine immobilier dans la région de Québec. Il y a fait ses débuts voilà 25 ans en vendant des immeubles commerciaux et à revenus. Il a aussi possédé et géré des immeubles avant de joindre la bannière RE/MAX afin de mieux représenter sa clientèle.

Toute petite, sa fille Hélène l'accompagnait sur les chantiers de construction, faisait souvent ses devoirs à ses visites libres ou ses maisons modèles. Elle fut sa secrétaire, son adjointe, puis son associée.

« Le monde de l'immobilier est actuellement à un tournant crucial de changement (Internet, Facebook, Twitter) et l'on se doit de s'adapter aux nouvelles technologies, au marché tout en équilibrant notre vie personnelle. J'ai toujours eu de bons échanges avec Mme Noëlline Donovan et l'ai toujours admirée comme modèle à suivre, par son dynamisme, sa notoriété et sa passion. Pour ses efforts à satisfaire sa clientèle. J'ai dirigé mon équipe immobilière avec ma fille Hélène, une adjointe administrative et quelques courtiers », poursuit M. Bilodeau.

« J'ai eu régulièrement de bons échanges avec M. Tom Donovan sur l'avenir de l'immobilier face à ce mouvement de changements. Suite à la réorientation de carrière de ma fille et la croissance de ma clientèle, j'ai décidé de m'associer avec Tom afin de consolider mon expérience et son approche technologique. L'équipe Donovan ayant atteint les meilleurs résultats provinciaux et étant, d'année en année, l'une des plus dynamiques et en pleine croissance. De plus, nous avons les

mêmes valeurs, soit : transparence, authenticité, service, confiance, compétence et passion », explique M. Bilodeau.

Quant à sa fille Hélène, elle a effectué un changement de carrière pour passer plus de temps avec sa famille et s'offrir une meilleure qualité de vie en devenant courtier hypothécaire. « Je continue à offrir et à faire ce que j'aime le plus : rencontrer mes clients pour bien les conseiller en vue de l'achat le plus important de leur vie. Seulement, maintenant, c'est en les conseillant sur leur prêt hypothécaire que je consacre mes énergies », explique celle qui avait suivi son cours d'agent immobilier à l'âge de 17 ans en 1992.

Pour sa part, M. Tom Donovan, est heureux de ce transfert de compétence et de connaissance qui va s'avérer intéressant pour les deux parties qui partagent la même philosophie axée vers le client en toute transparence. ■



MM. Marcel Bilodeau, Tom Donovan et Mme Hélène Bilodeau.

Photo Sylvie Charest

Jean-Philippe Riopel veut s'impliquer dans le développement de la ville

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

M. Jean-Philippe Riopel, de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, vient de se joindre au conseil d'administration de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette. Il remplace ainsi Mme Sylvie Bélanger au sein de l'organisation d'affaires.

« J'ai été un résident de L'Ancienne-Lorette pendant 28 ans et j'ai travaillé pendant huit ans au Club de tennis. Je veux m'impliquer

dans le développement de la ville, apporter des idées de financement au groupe, et je veux évidemment améliorer mon réseau d'affaires. De plus, c'est presque une sorte de continuité familiale, mon grand-père a été membre de la Chambre de commerce et d'industrie de Québec », explique M. Riopel, qui oeuvre depuis maintenant neuf ans à la Caisse. ■

M. Jean-Philippe Riopel, de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, vient de se joindre au conseil d'administration de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette.



Spécialiste en décoration

Comptoir et lavabo
en verre trempé

Bois franc massif

1 tiroir intérieur

Régulier : 899\$

Spécial : 499\$

Quantité
limitée :
~~13~~

5

RONA

Quincaillerie
Gauvin

1955, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3E1
T. 418 872-1473 ■ F. 418 872-9617 ■ jeanmorin@ronagauvin.com

www.rona.ca

déco

style

ambiance

concept

Ouvert du lun. au ven. de 8 h à 21 h
 Sam. et dim. de 8 h à 19 h
 Le service, la qualité,
 la fraîcheur et bien plus...
 C'est ce que vous retrouverez chez nous.



OFFREZ UN PANIER DE FRUITS FRAIS DE LA CORNE

QUEL BEAU CADEAU À OFFRIR !

À partir de **30\$** Service de livraison en sus

Une seule adresse :
 1988, rue Notre-Dame
 L'Ancienne-Lorette
 418 872-7987
On vous attend !

SPÉCIAUX EN VIGUEUR du 5 au 11 décembre 2011 inclusivement

Champignons blancs
 Frais - Entiers - Ontario - 227 gr

99¢ ch.

Carottes
 Île d'Orléans - 5 lbs

1.99\$ ch.

Clémentines du Maroc
 Caisse de 5 lbs

3.99\$ ch.

Porc haché
 Maigre - Frais

1.99\$/lb
 4.39\$ /kg

Viande à raclette marinée
 Bœuf, porc, veau ou poulet

4.99\$/lb
 11.00\$ /kg

Pâté maison
 Cuisiné sur place - 450 gr

4.99\$ ch.

Pourquoi cuisiner ?
 Faites vos provisions !

Fromage La Sauvagine ou La Brise du Matin ou Le Calendos
 Alexis de Portneuf - 125 gr

3.99\$ ch.

Sauce à spaghetti à la viande
 Cuisiné sur place - Sans agent de conservation

3.99\$/lb
 8.80\$ /kg

Chocolat à fondue au lait ou chocolat noir
 Vidalia - 250 gr

3.99\$ ch.

Présentez ce circulaire de décembre 2011 et **OBTENEZ 1,00\$** de rabais additionnel

Buffet froid

SPÉCIAL 149.99\$ + taxes
 6 assiettes pour 15 à 20 personnes.

Laissez-vous gâter et réservez dès maintenant...

Un joyeux Noël à toute notre distinguée clientèle

Le Cercle de fermières souligne le travail bénévole et l'assiduité de ses membres

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

C'est par un tirage au sort parmi toutes les membres qui ont assisté à toutes les réunions mensuelles du Cercle de l'année 2010-11 que l'assiduité de Mme Camilla Brochu a été soulignée récemment. La pige a aussi désigné Mme Jocelyne Bombardier pour recevoir le titre de bénévole de l'année.

Le Cercle de fermières de L'Ancienne-Lorette existe depuis 1933 et est le regroupement féminin le plus important dans la communauté avec ses 132 membres.

Pour information concernant les activités ou pour devenir membre du Cercle : Mmes Louise Vachon au 418 872 8224 ou Andrée Gélinas au 418 872 3998. ■



Mmes Camilla Brochu, Louise Vachon, présidente du Cercle, et Jocelyne Bombardier.



ÉPHÉMÉRIDES

Gilles Falardeau,
Société d'histoire de
L'Ancienne-Lorette



1714

Après le départ des Hurons, la Compagnie de Jésus concède un terrain pour le domaine pastoral des habitants circonvoisins de l'ancienne Lorette : quatre arpents de superficie autour de la chapelle de Lorette en briques, pour le cimetière et l'usage du curé.

En 1714, la première chapelle et le presbytère sont deux bâtisses séparées mais liées ensemble. L'abbé François Dupré est le sixième curé à occuper le domaine. Il succède au curé, Michel Devaux Descormiers, décédé en héros à l'âge de 29 ans. Il s'était dévoué auprès des malades, victimes de l'épidémie de 1711. Il lègue alors, ses biens qui meublent le presbytère: une table avec son tiroir, une table ronde, un chandelier de cuivre, une écritoire de corne, douze assiettes, une douzaine de cuillers, six fourchettes, un couteau avec sa fourchette, une salière, quatre plats d'étain, deux pots d'étain, un bassin, une cruche, neuf pots de terre, treize terrines, deux marmites, un gril, une broche, une cuillère à pot, une écumoire, une passoire, deux chenets, une pelle à feu, une poêle, une huche, un seau ferré pour livrer de l'eau, une boîte de cuivre pour mettre du sable, un matelas, une couverture, une paille, un pot de faïence, deux gobelets de faïence, un bénitier d'étain et une selle à cheval, un bouclier, une houx, deux haches, une fourche de fer.

Le Tournoi National de Hockey Bantam de L'Ancienne-Lorette de retour du jeudi 5 au dimanche 15 janvier

(YG) Le Tournoi national de hockey Bantam de L'Ancienne-Lorette se tiendra du jeudi 5 au dimanche 15 janvier prochain. Il s'agira de la 2^e édition dans le Complexe Sportif de L'Ancienne-Lorette. Vous pourrez y voir jouer 64 équipes provenant de la province de Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick lors des parties qui se dérouleront sur deux fins de semaines, soit du 5 au 8 janvier et du 12 au 15 janvier. Maintenant rendu à sa 33^e édition, le Tournoi National de Hockey Bantam de L'Ancienne-Lorette compte parmi les plus grand de la province. Les Remparts de Québec assureront de nouveau la présidence d'honneur.

Deux journées ont été organisées pour célébrer l'anniversaire de la mascotte Castam. Joi-

nez-vous à la fête les samedis 7 et 14 janvier de 12 h à 16 h. Plusieurs mascottes seront au rendez-vous pour amuser les tout-petits.

Une première finale de la classe CC aura lieu à 14 h le 8 janvier, suivit de la finale BB à 16 h. Pour que vous puissiez en profiter, l'admission sera gratuite à compter de 11 h 30 pour assister à ces parties.

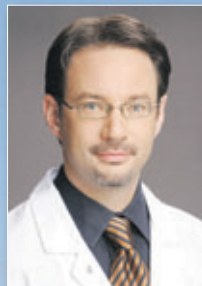
Pour la deuxième fin de semaine, les classes A et AA seront à l'honneur. Encore une fois, l'admission sera gratuite à partir de 11 h 30 pour assister aux finales. Elles se tiendront le 16 janvier à 14 h pour la classe A et 16 h pour la classe AA. Rendez-vous au www.tnhbal.ca pour consulter l'horaire. ■

Mon équipe et moi sommes
heureux de travailler dans
l'intérêt de notre communauté



Alexandrine Latendresse
Députée de Louis-Saint-Laurent
6655, boul. Pierre-Bertrand, bureau 220
Québec (Québec) G2K 1M1
Tél. : 418-626-5522
Télec. : 418-626-5646
alexandrine.latendresse@parl.gc.ca
www.alexandrinelatendresse.npd.ca

 **NPD**
npd.ca



Charles Dauphin
pharmacien propriétaire



Anh Nguyen
pharmacienne propriétaire



PHARMAPRIX



Viens rencontrer le Père Noël
le samedi 10 décembre
entre 10 h et 14 h.

Il te réserve une petite surprise
et une photo avec lui.

**Nous sommes en pleine période
de vaccination pour la grippe.**

Informez-vous au personnel du laboratoire pour prendre votre rendez-vous.

418-872-9090 | 1670, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette



Le LORETTAIN

JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE



Chères Lorettaines,
Chers Lorettains,

L'année qui se termine a été marquée par la conclusion de certains de nos grands projets comme l'aménagement de notre terrain de soccer et de football synthétique et la réfection de nos terrains de tennis. Notre Aquagym a ouvert ses portes et accueilli ses premiers baigneurs. Nous avons également procédé à d'importants travaux d'embellissement du secteur des loisirs en effectuant une réfection complète de la rue des Loisirs Est. C'est sans oublier le réaménagement d'une partie de la rue Notre-Dame qui s'inscrit dans le cadre d'un plan de revitalisation de notre artère principale, tout comme les travaux en cours à la bibliothèque. En bref, notre Ville s'adapte aux nouvelles réalités et se refait une beauté.

Cette année, vous avez également réaffirmé haut et fort votre fierté d'être Lorettains. Pour ma part, je partage amplement cette fierté. Je suis fier d'être maire d'une aussi belle ville, mais, surtout, je suis fier

de représenter une population aussi exceptionnelle. C'est pourquoi, soyez en assurés, je ne ménagerai aucun effort, comme je l'ai toujours fait, pour défendre vos intérêts et m'assurer qu'on vous accorde le respect que vous méritez. C'est l'engagement que mon équipe et moi avons pris et nous le maintenons. Vous êtes au cœur de nos priorités.

À l'approche de la période des Fêtes, vos conseillères et conseillers se joignent d'ailleurs à moi pour vous offrir nos meilleurs vœux. Que ces moments de réjouissances vous apportent paix, bonheur et sérénité.

Passez un heureux temps des Fêtes!

Le maire de L'Ancienne-Lorette,
Émile Loranger, ing.



Améliorez votre confort sans déboursier un sou AVEC LE PROGRAMME ÉCONOLOGIS



Le Bureau de l'efficacité et de l'innovation énergétiques reconduit le programme Éconologis, un service gratuit qui permet aux ménages à budget modeste d'obtenir une visite à domicile en efficacité énergétique.

Nos intervenants procèdent gratuitement à l'installation d'une grande variété de produits liés à l'efficacité énergétique. Ils font le calfeutrage des portes et des fenêtres. Ils scellent plusieurs infiltrations d'air. Ils installent des produits économiseurs d'eau et d'énergie et, selon certaines conditions, un électricien remplace les thermostats bimétalliques par des thermostats électroniques.

Dans la région de la Capitale Nationale, 1 200 foyers peuvent se prévaloir de ce service unique. Composées d'une partie conseils et d'une partie travaux mineurs, les visites à domicile ont pour but de susciter des changements positifs dans les habitudes de consommation énergétique de la population sur le territoire visé. C'est un geste concret pour l'environnement.

Locataires et propriétaires, vérifiez si vous êtes admissibles en contactant l'organisme Vivre en Ville au 418 523-5595 et visitez le www.efficaciteenergetique.mrnf.qc.ca, car certaines conditions s'appliquent.

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS! ACCÈS-LOISIRS QUÉBEC :



S'adresse aux personnes 0 à 99 ans vivant une situation de faible revenu. Vous pourriez avoir accès gratuitement à certaines activités culturelles, sportives, ou de plein air, et ce, à certaines conditions.

Nous tenons à préciser que la disponibilité des activités offertes dépend des places restées vacantes ou réservées par les organismes de loisirs partenaires.

Pour de plus amples informations vous pouvez nous contacter au 418 657-4821 ou consulter notre site Internet au www.accesloisirsquebec.org.

Prendre note qu'une preuve de revenu est obligatoire.

Prochaine période d'inscription pour la Ville de L'Ancienne-Lorette :

Jeudi 5 janvier 2012 de 13 h à 16 h
Vendredi 6 janvier 2012 de 9 h à 11 h 30
Vendredi 6 janvier 2012 de 13 h à 16 h

Se présenter : Rayon de Soleil
1565, rue Turmel
L'Ancienne-Lorette
Tél. : 418 871-7055

Autorisé par Pauline Tanguay
Directrice générale

PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL **Mardi 13 décembre à 20 h**



CONGÉS DES FÊTES

Les services administratifs de la Ville seront fermés du 23 décembre 2011 au 3 janvier 2012 inclusivement.




Horaires des baignades libres

HORAIRE SUJET À CHANGEMENT. CONSULTEZ LE SITE INTERNET AU WWW.LANCIENNE-LORETTE.ORG

* **GRATUIT** pour tous
* Bonnet de bain obligatoire

Pour informations :
418 614-1907

Bain pour tous : Enfants de 8 ans et moins accompagnés d'une personne responsable de 13 ans et +
Bain en longueur : 13 ans et +
Bain adultes : 15 ans et +
Bain 50 ans et + : ***NOUVEAU***

Du 12 décembre 2011 au 8 janvier 2012

À l'occasion des congés des Fêtes, l'Aquagym sera fermée les 24, 25, 26 et 31 décembre 2011 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 2012.

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
11 h 30 – 12 h 45 Bain en longueur	9 h 00 – 9 h 55 Bain 50 ans et +	11 h 30 – 12 h 45 Bain en longueur	9 h 00 – 9 h 55 Bain 50 ans et +	11 h 30 – 12 h 45 Bain en longueur	10 h 00 – 11 h 05 Bain pour tous	10 h 00 – 11 h 10 Bain pour tous
13 h 00 – 13 h 55 Bain pour tous	10 h 00 – 10 h 55 Bain pour tous	13 h 00 – 13 h 55 Bain pour tous	10 h 00 – 10 h 55 Bain pour tous	13 h 00 – 13 h 55 Bain pour tous	11 h 15 – 12 h 30 Bain en longueur	11 h 15 – 12 h 30 Bain adultes
14 h 00 – 14 h 55 Bain 50 ans et +		14 h 00 – 14 h 55 Bain 50 ans et +		14 h 00 – 14 h 55 Bain 50 ans et +	13 h 00 – 14 h 00 Bain pour tous	13 h 00 – 14 h 00 Bain pour tous
19 h 00 – 20 h 15 Bain pour tous	19 h 00 – 20 h 15 Bain pour tous	19 h 00 – 20 h 15 Bain pour tous	19 h 00 – 20 h 15 Bain pour tous	19 h 00 – 20 h 15 Bain pour tous	14 h 10 – 15 h 20 Bain en longueur	14 h 05 – 15 h 00 Bain 50 ans et +
20 h 25 – 21 h 35 Bain en longueur	20 h 25 – 21 h 35 Bain adultes	20 h 25 – 21 h 35 Bain en longueur	20 h 25 – 21 h 35 Bain adultes	20 h 25 – 21 h 35 Bain en longueur	19 h 00 – 20 h 15 Bain pour tous	19 h 00 – 20 h 15 Bain pour tous
					20 h 25 – 21 h 35 Bain adultes	20 h 25 – 21 h 35 Bain en longueur

Bibliothèque Marie-Victorin

Voici les activités qui se dérouleront à la bibliothèque Marie-Victorin en décembre.

Pour informations complètes sur les activités, composez le 418 641-6142, poste 4

ACTIVITÉS GRATUITES

Il suffit de se procurer un laissez-passer!

HORAIRE BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

LUNDI :	FERMÉ
MARDI :	13 h 30 à 18 h 30
MERCREDI :	13 h 30 à 20 h 30
JEUDI :	13 h 30 à 20 h 30
VENDREDI :	13 h 30 à 20 h 30
SAMEDI :	9 h 30 à 16 h 00
DIMANCHE :	9 h 30 à 16 h 00

CONGÉS DES FÊTES À LA BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

La bibliothèque sera fermée les 24, 25, 26 et 31 décembre 2011 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 2012.



CONCERTS

4 décembre, 11 h

Concert de Noël

Les plus beaux airs de Noël interprétés au violon par **Jasmine Gagnon** et au violoncelle par **Pascale Leblanc**.

Laissez-passer disponibles dès maintenant.

Clientèle : Adolescents et adultes

Durée : 60 minutes



11 décembre, 10 h 30 à 12 h

Café Piano

Plongez dans vos souvenirs en écoutant ces airs d'autrefois, interprétés au piano par **M. Jean-Guy Dufresne**, résident de L'Ancienne-Lorette.

Entrée libre.



LE SAVIEZ-VOUS ?

Votre bibliothèque vous offre quelque 230 disques compacts de Noël pour vous mettre dans l'ambiance des Fêtes.



Des disques de musique classique, de chansons traditionnelles en anglais et en français sont disponibles pour le prêt, et ce, tout à fait gratuitement!

ATELIER

6 décembre, 19 h

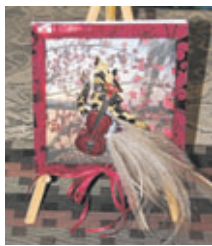
Atelier de création

Fabrication d'une carte de Noël pliable pouvant servir d'emballage. Avec **Marie-Hélène Bombardier**.

Inscription au comptoir de prêt dès maintenant.

Clientèle : 16 ans et plus

Durée : 120 minutes



ACTIVITÉ LITTÉRAIRE

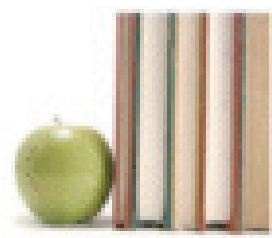
Les amis du livre

Des rencontres pour partager le goût des livres. Quatrième rencontre de la saison le 13 décembre à 13 h 30.

Clientèle : Adultes

Lieu : Salle Plamondon

Durée : 180 minutes



SPECTACLE

4 décembre, 13 h 30

La fée des farces s'emballle

Noël approche et Julienne BBQ décide d'organiser une fête. Mais Jean Bond ne pense qu'à dormir. Devant ce manque d'énergie, Julienne appelle à la rescousse son amie la Fée des Glaces... mais attention! Ce bougon de Jean Bond lui cuisinera une farce à sa façon! Avec la troupe **Marie-Stella**.

Laissez-passer disponibles dès maintenant.

Clientèle : 3 à 12 ans

Durée : 45 minutes



Ce mois-ci

L'art en cadeau

1^{er} au 18 décembre

Expo-vente collective

Arts visuels
Métiers d'art
Artisans

Vernissage :

1^{er} décembre, 17 h

En association avec la Société des arts de L'Ancienne-Lorette

Maison de la culture de L'Ancienne-Lorette
1268, rue Saint-Paul
418 877-3517 / mcal@videotron.ca

Programmation 2011

DÉCEMBRE

3 et 4 déc. : Atelier - Confection de couronnes de Noël

11 déc. : Atelier - « Se donner des ailes » (enfants, 6 à 12 ans)

18 déc. : Atelier - Fabrication d'un centre de table

Programmation Hiver-Printemps 2012

Les inscriptions pour les ateliers de janvier à juin 2012 se tiendront du 1^{er} au 23 décembre.

Consultez le *Loretain* de décembre pour la programmation ou procurez-vous un dépliant disponible dans les lieux suivants :
Maison de la culture - Hôtel de ville - Bibliothèque Marie-Victorin - Aquagym

Heures d'ouverture
Mercredi - 13 h à 16 h / Jeudi - 13 h à 20 h / Vendredi - 13 h à 16 h
Samedi et dimanche - 12 h à 17 h

Au service de la communauté depuis 1969

En décembre, la Conférence St-Vincent de Paul de L'Ancienne-Lorette tiendra un marché aux puces au 1305, rue des Loisirs Est (près du Complexe sportif) :

* Mardi le 6 décembre de 18 h 30 à 21 h *



===== **BIENVENUE À TOUS** =====

Des conteneurs à vêtements sont disponibles à notre local de la rue des Loisirs Est et à l'arrière du Jean Coutu, rue des Patriotes.

La Guignolée : en décembre, nous effectuerons une cueillette de denrées non périssables dans les écoles et dans les commerces. Merci de nous encourager.

Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles. Si cela vous intéresse, contactez-nous au 418 874-0101.

Service d'urbanisme

INSTALLATION D'ÉQUIPEMENTS

De façon générale, plusieurs règlements d'urbanisme en vigueur à la Ville ne nécessitent pas l'obtention d'un permis. Nous désirons toutefois vous rappeler que ces mêmes règlements contiennent des normes prévues pour l'installation de divers équipements par exemple : les piscines hors terre, les garages temporaires, les thermopompes, etc.

Par conséquent, en cas de non-respect de ces dispositions, les contrevenants se rendent responsables de toutes les conséquences ou de tous les dommages occasionnés par le fait de ne pas avoir tenu compte des normes prévues.

Il vous revient donc de vous informer des règlements en vigueur à la Ville avant de procéder à des travaux ou à l'installation, même temporaire, d'équipements sur votre propriété.

Nous vous remercions de votre précieuse collaboration.

Service des travaux publics

INTERDICTION DE STATIONNER OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT

Le stationnement est-il permis? Afin de permettre à un plus grand nombre de citoyens de stationner leur véhicule dans les rues durant la saison hivernale, la Ville de L'Ancienne-Lorette autorise le stationnement dans les rues en tout temps, SAUF... lorsqu'il y a opération de déneigement.

Évidemment, cette façon de faire exige que chaque citoyen se renseigne auprès de la Ville s'il est permis ou non de stationner dans les rues lorsque la température est incertaine en utilisant une des quatre options suivantes :

1. Ligne info-déneigement : 418 872-9817;
2. Notre site Internet;
3. Par fil RSS;
4. Par courriel.

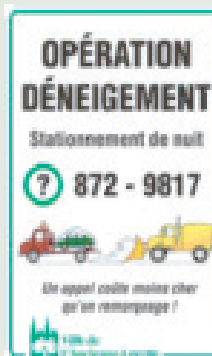
DURÉE DE L'INTERDICTION

Les interdictions de stationner dans les rues pendant une opération de déneigement demeurent jusqu'à ce que celle-ci soit terminée, après l'enlèvement de la neige par la souffleuse.

SANCTIONS POSSIBLES

Les contrevenants verront la possibilité que leur véhicule soit déplacé et devront payer une amende, en plus de payer les frais de remorquage.

Les véhicules stationnés illégalement seront garés dans la même rue ou dans une rue avoisinante déjà déblayée. Les propriétaires pourront reprendre possession de leur véhicule sans aucune autre formalité, mais avec une contravention accolée au parebrise.



COLLECTE DES SAPINS DE NOËL

Conformément aux nouvelles directives de l'agglomération de Québec, les arbres de Noël ne seront plus compostés. Cette décision étant attribuable à un trop haut taux de contamination (guirlandes, glaçons, lumières, emballage plastique, etc.).

Les considérations environnementales ne suffisent plus pour justifier la valorisation des sapins de Noël, nous vous avisons que la cueillette se fera désormais via la collecte des ordures ménagères.

Afin que votre arbre soit ramassé, vous devez en retirer toutes les décorations, le couper en tronçon de 1,5 m (5 pi) ou moins et le dégager de toute neige et/ou glace.

Vous devez le déposer en bordure de la rue avant 7 h le matin de la collecte.

ENNEIGEMENT DES BORNES D'INCENDIE

Afin de pouvoir vous offrir un service contre les incendies des plus efficaces, le Service des travaux publics vous demande de ne pas enneiger les bornes d'incendie lors du déneigement de votre entrée de façon à ce que l'accès y soit rapide en cas d'urgence.



Service des loisirs



Inscription CONCOURS DE SCULPTURE SUR NEIGE

La Ville de L'Ancienne-Lorette invite la population et les organismes de son territoire à participer au *Concours de sculpture sur neige* qui se tiendra, dans le cadre du Festival des neiges, au parc de la Rivière, samedi et dimanche, les 4 et 5 février 2012. La thématique de cette année est : *Contes et légendes*.

Pour vous inscrire, vous devez compléter un formulaire d'inscription disponible sur le site Web de la Ville au : www.lancienne-lorette.org ou encore vous procurer le document à l'hôtel de ville, à la bibliothèque Marie-Victorin ou à l'Aquagym.

La date limite d'inscription est établie au vendredi 20 janvier 2012.

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour de plus amples informations au 418 614-1907, poste 222.

Nous vous attendons!!!



PATINOIRES EXTÉRIEURES

ACCÈS GRATUIT

Le parc de la Rivière offre un rond de patinage et deux patinoires avec rampes pour le hockey libre.

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi : 12 h à 22 h
Samedi et dimanche : 10 h à 22 h



DIRECTIVES :

Les activités de hockey ne seront pas tolérées sur la surface de patinage.

Le port d'un minimum d'équipement est recommandé : casque et gants pour le hockey et casque pour le patinage.

PÉRIODE DES FÊTES

HEURES D'OUVERTURE :

24 décembre : 12 h à 17 h
25 décembre : 12 h à 17 h
26 au 30 décembre : 10 h à 22 h

31 décembre : 12 h à 17 h
1^{er} janvier : 12 h à 17 h
2 au 7 janvier : 10 h à 22 h

Pour informations supplémentaires concernant les mesures de sécurité et les règlements, consultez le site Internet au www.lancienne-lorette.org.

TOURNOI DE HOCKEY BOTTINES 3 CONTRE 3



QUAND
SAMEDI ET DIMANCHE
4 ET 5 FÉVRIER 2012

COMPOSITION DES ÉQUIPES
3 JOUEURS SUR LA GLACE + LE GARDIEN

COÛT
50 \$ PAR ÉQUIPE

OÙ
PARC DE LA RIVIÈRE (PATINOIRES EXTÉRIEURES)
1307, RUE DES LOISIRS EST À L'ANCIENNE-LORETTE

BOURSES DE 500 \$



INFORMATIONS
Frédéric Roy 418 614-1907, poste 222
frederic-a.roy@ville.lancienne-lorette.qc.ca

INSCRIPTIONS
Fiches d'inscription disponibles :
• Site web au www.lancienne-lorette.org
• Hôtel de ville
• Bibliothèque Marie-Victorin
• Aquagym



LE PARC DE LA RIVIÈRE, UN ENDROIT IDÉAL POUR LE PLEIN AIR...

RÉSEAU DE RANDONNÉES

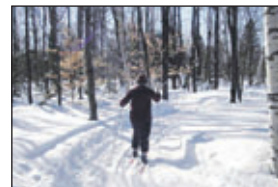
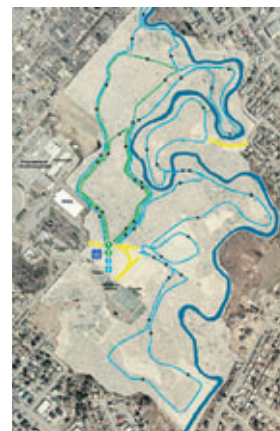
La ville de L'Ancienne-Lorette dispose d'un magnifique réseau qui permet de pratiquer les randonnées à pieds, en raquettes ou en skis. Le réseau est accessible en tout temps et tout à fait gratuitement.

Durant la saison hivernale, une attention très spéciale sera apportée aux différents tracés de randonnées afin de permettre à tous les types de randonneurs de profiter au maximum de leurs sorties.

Nous invitons les utilisateurs à respecter les sentiers dédiés à chaque activité.

De plus, prenez note que les chiens doivent demeurer en laisse.

Pour informations supplémentaires, consultez le site Internet au www.lancienne-lorette.org.



Offres d'emploi

Le Service des loisirs de la Ville de L'Ancienne-Lorette recherche des candidats pour les postes mentionnés ci-dessous :

➤ Moniteurs de natation :

La personne titulaire de ce poste dispense des cours de natation selon le programme de sécurité aquatique de la Croix-Rouge.

Exigences :

- Détenir la certification de Moniteur de sécurité aquatique émis par la Croix-Rouge;
- Détenir un certificat valide de Sauveteur national-option piscine émis par la Société de sauvetage (un atout);
- Être responsable, savoir communiquer avec la clientèle;
- Être dynamique, motivé et disponible.

➤ Moniteurs spécialisés :

La personne titulaire de ce poste dispense à une clientèle particulière : aquaforme (prénatal, arthrite-arthrose, mise en forme), aquajogging et aquapoussette, des séances dirigées en piscine.

Exigences :

- Détenir un certificat valide de Sauveteur national-option piscine émis par la Société de sauvetage (obligatoire);
- Détenir une formation ou de l'expérience en aquaforme (un atout);
- Détenir une qualification d'entraîneur en natation (un atout);
- Faire preuve de leadership;
- Être responsable, savoir communiquer avec la clientèle;
- Être dynamique, motivé et disponible.

Pour information : Aquagym de L'Ancienne-Lorette : 418 614-1907
Site Internet : www.lancienne-lorette.org

Pour postuler : diane.bilodeau@ville.lancienne-lorette.qc.ca

HORAIRE PATINAGE LIBRE – Décembre 2011 COMPLEXE SPORTIF MULTIDISCIPLINAIRE

JOURS	HEURES	UTILISATEURS	GLACES
DIMANCHE	13 h à 14 h 30	POUR TOUS	GLACE B
LUNDI	12 h à 13 h 30	POUR TOUS	GLACE A
JEUDI	18 h 30 à 20 h	POUR TOUS	GLACE B
VENDREDI	12 h à 13 h 30	POUR TOUS	GLACE A

Les 2, 25 et 26 décembre 2011, ainsi que les 1^{er} et 5 janvier 2012, les heures de patinage libres sont annulées.

GRATUIT



TOURNOI NATIONAL DE HOCKEY BANTAM 2012 DE L'ANCIENNE-LORETTE

La 33^e édition du Tournoi national de hockey bantam se tiendra du 5 au 8 et du 12 au 15 janvier 2012.

Programmation des loisirs

Informations générales

INSCRIPTION ET MODALITÉ DE PAIEMENT

Les formulaires d'inscription sont disponibles à l'hôtel de ville, à la bibliothèque Marie-Victorin, à l'Aquagym ainsi que sur notre site Internet au www.lancienne-lorette.org.

Utiliser et compléter le formulaire requis pour le type d'activité et le transmettre, accompagné du paiement total par chèque, daté du jour de l'envoi, à l'adresse précisée sur le formulaire. **Le chèque doit être libellé soit, au nom de la Ville de L'Ancienne-Lorette ou de l'organisme concerné.** Les inscriptions se font par la poste ou à l'hôtel de ville. Aucune inscription par téléphone.

NOUVEAU inscription en ligne

Vous pouvez maintenant vous inscrire aux activités du Service des loisirs en utilisant le tout nouveau formulaire en ligne sur le site Internet de la Ville de L'Ancienne-Lorette dans la section programme d'activité.

http://www.lancienne-lorette.org/fr/citoyen/service_des_loisirs/programme_dactivites.php

ATTENTION! Utiliser le bon formulaire.

ACTIVITÉS CULTURELLES ET ARTISTIQUES : atelier La Grenouillère, guitare, initiation à l'informatique, peinture sur bois, chant, gardiens avertis, peinture à l'huile et acrylique, thème de l'eau, titre : Magie du monde aquatique, atelier sculpture Paverpol, décore ton sac écolo, exploration de techniques mixtes, peinture acrylique sur toile, atelier de fabrication de bijoux, atelier créatif, conférence sur le thé, conférence « Asie centrale » à vélo, conférence : la décoration à petit budget (le Relooking).

ACTIVITÉS SPORTIVES : abdos-fessiers, badminton, cardio-step, cardio-tonus, conditionnement phy-

sique, gymnastique de récréation, gymnastique sportive et rythmique, maman en forme, mini-basket, tai-boxe, tai qi, retraite en forme et yoga.

ACTIVITÉS AQUATIQUES : aquaforme arthrite-arthrose, aquaforme prénatal, aquaforme régulier, aquaforme 3^e âge, aquajogging, aquapoussette, étoile de mer, canard, tortue de mer, loutre de mer, salamandre, poisson-lune, crocodile et baleine, junior 1 à 10, essentiel 1, essentiel 2, styles de nage, programme spécialisé ados et adultes, entraînement dirigé adolescents, médaille de bronze, croix de bronze.

Utiliser le formulaire d'inscription général, libeller votre chèque à l'ordre de la Ville de L'Ancienne-Lorette et poster le tout à l'hôtel de ville à l'adresse précisée sur le formulaire.

Une confirmation d'inscription pour les activités sportives et culturelles et artistiques sera transmise aux participants avant le 6 janvier 2012; celle pour les activités aquatiques sera transmise avant le 13 janvier 2012. Chaque organisme contactera ses participants. Si applicables, les taxes, TPS et TVQ, sont incluses dans le coût d'inscription. Par souci pour l'environnement, ceux qui désirent recevoir leur confirmation d'inscription par courriel, veuillez indiquer l'adresse sur votre formulaire.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

La période d'inscription débute le 30 novembre pour se terminer le 27 décembre. Le principe du premier arrivé, premier servi est appliqué.

TEMPS-DANSE : utiliser le formulaire identifié Temps-Danse, libeller votre chèque à Temps-Danse et poster le tout à l'adresse précisée sur le formulaire.

KARATÉ KYOSHINDO : utiliser le formulaire identifié Karaté Kyoshindo, libeller votre chèque à l'ordre

de Karaté Kyoshindo et poster le tout à l'adresse indiquée sur le formulaire.

NOMBRE DE PARTICIPANTS REQUIS

Un nombre minimum de participants est fixé pour plusieurs activités. Le Service des loisirs se réserve le droit d'annuler une activité si le nombre d'inscriptions n'est pas atteint.

TARIFICATION NON-RÉSIDENT

Selon la politique de tarification de la Ville de L'Ancienne-Lorette, les non-résidents doivent déboursier un montant additionnel de 50 % sur le coût d'inscription. En raison d'une entente particulière, les résidents de Saint-Augustin-de-Desmaures ne sont pas assujettis à la tarification additionnelle. Cette politique s'applique également à tous les organismes.

EN VERTU DU NOMBRE DE PLACES LIMITÉ, LA PRIORITÉ SERA ACCORDÉE AUX RÉSIDENTS DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE.

TARIFICATION AÎNÉS (RÉSIDENTS SEULEMENT)

Les résidents de 65 ans et plus ont droit à une réduction de 50 % sur le coût de l'inscription.

REMBOURSEMENT

Pour les activités offertes par le Service des loisirs, toute demande de remboursement sera considérée pour une raison majeure. La demande doit inclure la raison et doit être accompagnée de pièce(s) justificative(s). Pour les organismes, se référer à leur politique de remboursement.

Pour tous renseignements, n'hésitez pas à contacter le Service des loisirs au 418 872-9811 ou par courriel à chantal.marin@ville.lancienne-lorette.qc.ca.

• Hiver 2012

LIEU DES ACTIVITÉS

SOUS-SOL, BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

1635, rue Notre-Dame

LA HUTTE (parc de la Rivière)

1307, rue des Loisirs Est

ÉCOLE LE RUISSELET

1745, rue Saint-Olivier

POLYVALENTE DE L'ANCIENNE-LORETTE

1801, rue Notre-Dame

PAVILLON NOTRE-DAME

1591, rue Notre-Dame

COMPLEXE MULTIFONCTIONNEL (aréna)

1311, rue des Loisirs Est

CENTRE COMMUNAUTAIRE 1 (Chevaliers de Colomb)

1302, rue de la Hutte

AQUAGYM

1317, rue des Loisirs Est

MAISON DE LA CULTURE

1268, rue Saint-Paul

Activités culturelles et artistiques

ATELIERS LA GRENOUILLÈRE – 3 à 5 ans

Votre enfant veut s'amuser, se faire de nouveaux amis! L'atelier La Grenouillère répondra à ses désirs. Les ateliers ont comme objectifs de développer les habiletés de l'enfant, d'éveiller sa curiosité et d'apprendre tout en s'amusant. Nous accueillons les enfants de 3 à 5 ans pour une ou deux demi-journées par semaine. Pour des raisons de commodités, l'enfant doit être propre. Votre enfant doit apporter une collation; étant donné que plusieurs enfants souffrent d'allergie, seulement les fruits ou légumes seront acceptés.

Responsable : Sonia Boucher, 418 571-0991

Durée : 12 semaines, débutant les 9, 10, 11 et 12 janvier 2012

Horaire : lundi de 8 h 30 à 11 h
mardi de 8 h 30 à 11 h
mercredi de 8 h 30 à 11 h
jeudi de 8 h 30 à 11 h

Coût : résident – 65 \$ par demi-journée / non-résident – 97,50 \$

Endroit : LA HUTTE (parc de la Rivière)

GUITARE – 6 ans et plus

Apprenez la guitare tout en vous amusant! La Ville de L'Ancienne-Lorette vous offre un cours de groupe pour débutant adapté aux besoins des jeunes. Le programme propose 12 cours progressifs visant à développer les facultés musicales de l'enfant. À travers un répertoire populaire, les élèves apprendront la lecture de partitions (mélodies) et les accords d'accompagnement. L'élève doit fournir sa guitare acoustique sinon une guitare est disponible en location au coût de 75 \$ pour la session.

Responsable : Jonathan Guérette, 418 871-2333

Durée : 12 semaines, débutant le 11 janvier 2012

Horaire : Débutant – mercredi de 19 h 30 à 21 h

Coût : résident – 170 \$ / non-résident – 255 \$

Endroit : BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

INITIATION À L'INFORMATIQUE – 18 ans et plus

Dans ce cours, vous apprendrez à identifier les principaux éléments d'un environnement informatique, utiliser les fonctions de base du système d'exploitation Windows, utiliser les fonctions de bases du logiciel Word et naviguer sur Internet avec le logiciel Internet Explorer. À la fin de ces ateliers, le participant sera capable d'identifier les principales composantes d'un ordinateur et leur utilité, d'identifier les éléments de base de l'environnement Windows, de manipuler diverses fonctions de Windows, de manipuler quelques-uns des raccourcis clavier et la souris et de manipuler des dossiers et des fichiers.

Responsable : à déterminer

Durée : 12 semaines, débutant le 9 janvier 2012

Horaire : Débutant – lundi 13 h 30 à 15 h 30

Intermédiaire - lundi de 19 h à 21 h

Coût : résident – 90 \$ / non-résident – 135 \$

Endroit : BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

PEINTURE SUR BOIS – adultes

Plusieurs techniques sont proposées et expérimentées. Les participants ont le choix de réaliser des projets personnels et communs. Le matériel de base, au montant approximatif de 50 \$, est aux frais du participant. La liste de matériel sera fournie en même temps que la confirmation de l'activité.

Responsable : Manon L'Hérault, 418 877-6987

Durée : 12 semaines, débutant le 9 janvier 2012

Horaire : lundi de 12 h 45 à 15 h 45

lundi de 18 h 30 à 21 h

Coût : P.M. : résident – 185 \$ / non-résident – 277,50 \$

SOIR : résident – 155 \$ / non-résident – 232,50 \$

Endroit : BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

CHANT

Le but de ce cours est surtout de s'amuser, d'apprendre à bien chanter, de connaître, de répertoire, de perfectionner et d'apprendre à chanter sa chanson préférée. D'apprendre un minimum de théorie musicale pour pouvoir chanter. D'apprendre à vaincre sa peur de chanter devant un groupe, de développer sa voix et son oreille musicale.

Responsable : Catalina Mirica, 418 871-3964

Durée : 12 semaines, débutant les 10 et 11 janvier 2012

Horaire : ENFANT – mardi de 18 h à 19 h 30

ADULTE – mardi de 19 h 30 à 21 h

ADULTE – mercredi de 18 h 30 à 20 h

ADULTE – mercredi de 20 h à 21 h 30

Coût : résident – 60 \$ / non-résident – 90 \$

Endroit : BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

GARDIENS AVERTIS – 11 ans et plus

Ce cours, élaboré et accrédité par la Croix-Rouge, vise l'acquisition de connaissances au développement de l'assurance et des aptitudes nécessaires au rôle de gardien. Des notions en secourisme sont intégrées au programme et dispensées par des secouristes accrédités. Les participants doivent apporter leur lunch le jour de la formation.

Responsable : Secours M. V., 418 286-4147

Durée : 1 journée, le samedi 11 février 2012

Horaire : 8 h 30 à 16 h 30

Coût : résident – 52 \$ / non-résident – 78 \$

Endroit : LA HUTTE (parc de la Rivière)

PEINTURE À L'HUILE ET ACRYLIQUE – adultes débutants et avancés

Apprentissage des techniques de la peinture à l'huile et à l'acrylique. Enseignement adapté au participant. Le matériel de base, au montant approximatif de 100 \$ est aux frais du participant. La liste de matériel sera fournie en même temps que la confirmation de l'activité.

Responsable : Johanne St-Cyr, 418 877-6800

Durée : 12 semaines, débutant les 10 et 11 janvier 2012

Horaire : mardi de 13 h à 16 h

mercredi de 19 h à 22 h

Coût : résident – 185 \$ / non-résident – 277,50 \$

Endroit : LA HUTTE (parc de la Rivière)



THÈME DE L'EAU, TITRE : MAGIE DU MONDE AQUATIQUE – 7 À 12 ans

Description : les jeunes apprendront à développer l'effet de transparence à l'aide des médiums tels que le pastel gras et l'aquarelle sur du papier « arche ».

Responsable : Hélène Beauchesne B., artiste-peintre, 418 877-3517

Durée : 3 semaines, débutant le 15 janvier

Horaire : dimanche de 13 h à 14 h

Coût : résident – 20 \$ / non-résident – 30 \$ (matériel inclus)

Endroit : MAISON DE LA CULTURE

ATELIER SCULPTURE PAVERPOL – 16 ans et plus

Description : cette technique hollandaise appelée Paverpol, de plus en plus populaire au Québec, permet de fabriquer une sculpture qui prend l'allure d'un bronze ou autre métal et devient dure comme roche.

Responsable : Manon L'Hérault, 418 877-3517

Date : samedi, 17 mars

Horaire : 9 h à 16 h

Coût : résident – 95 \$ / non-résident – 142,50 \$

Endroit : MAISON DE LA CULTURE

DÉCORE TON SAC ÉCOLO – adultes

Description : les participants sont invités à réaliser leur propre sac et à le décorer avec la méthode de transfert de serviettes de table sur celui-ci. Le participant pourra aussi y faire des rehauts à l'aide de la peinture à tissus.

Responsable : Diane Paré, artiste-peintre, 418 877-3517

Date : samedi, 18 février

Horaire : 13 h à 15 h

Coût : résident – 15 \$ / non-résident – 22,50 \$

Endroit : MAISON DE LA CULTURE

EXPLORATION DE TECHNIQUES MIXTES – retraités

Description : les ateliers de techniques mixtes seront donnés par Diane Paré, artiste peintre, chroniqueuse, recherchiste et styliste pendant 25 ans pour la revue Décoration Chez-Soi. Ces ateliers permettront aux participants de créer et réaliser à chaque fois une œuvre personnelle à partir de techniques et procédés aussi différents et surprenants les uns que les autres.

Responsable : Diane Paré, artiste-peintre, 418 877-3517

Durée : 8 semaines, débutant le 12 janvier

Horaire : jeudi de 13 h 30 à 15 h 30

Coût : résident – 50 \$ / non-résident – 75 \$

Endroit : MAISON DE LA CULTURE

PEINTURE ACRYLIQUE SUR TOILE – enfants 7 à 12 ans

Description : les jeunes sont invités à faire une œuvre à l'acrylique sous le thème de Safari de silhouettes. Ils apprendront à faire des contre-jours et des dégradés en arrière-plan.

Responsable : Hélène Beauchesne B., artiste-peintre, 418 877-3517

Durée : 4 semaines, débutant le 12 février

Horaire : dimanche de 13 h à 14 h

Coût : résident – 40 \$ / non-résident – 60 \$ (matériel inclus)

Endroit : MAISON DE LA CULTURE

Programmation des loisirs

• Hiver 2012

ATELIER DE FABRICATION DE BIJOUX – débutants

Description : le participant pourra se familiariser avec le matériel nécessaire à la confection de bijoux de fantaisie. Les cours suivants seront consacrés aux différentes techniques de base. Un nouveau projet sera réalisé à chaque cours.

Responsable : Geneviève Ouellet, 418 877-3517
Durée : 12 semaines, débutant le 12 janvier 2012
Horaire : jeudi de 18 h 30 à 21 h
Cout : résident – 70 \$/ non-résident – 105 \$ (matériel en sus)
Endroit : MAISON DE LA CULTURE

ATELIER CRÉATIF – adultes

Description : à partir d'un sac en papier brun, les participants apprennent à être imaginatifs avec des cartons, rubans et décorations de toutes sortes. Des techniques de scrapbooking sont utilisées. Une carte spéciale pour la Saint-Valentin est confectionnée. Chaque participant repart avec son sac-surprise et sa carte personnalisée.

Responsable : Julie Côté, Les ateliers Viannie, 418 877-3517
Date : samedi, 11 février
Horaire : 13 h à 14 h 30
Cout : résident – 15 \$/ non-résident – 22,50 \$
Endroit : MAISON DE LA CULTURE

CONFÉRENCE SUR LE THÉ – adultes

Description : la conférence permet de répondre aux questions les plus fréquentes sur le thé, tant en ce qui a trait à la santé, aux différentes familles, qu'à la préparation réussie d'une infusion. Pour initier et découvrir... La dégustation de deux thés ainsi qu'un support visuel montrant les plantations artisanales accompagnent également la conférence.

Responsable : Olivier Naud-Arcand, Maison de thé Camellia Sinensis 418 877-3517
Date : samedi, 21 janvier 2012
Horaire : 13 h à 14 h 30
Cout : résident 20 \$/ non-résident 30 \$
Endroit : MAISON DE LA CULTURE

CONFÉRENCE « ASIE CENTRALE » À VÉLO

Responsable : Marie-Pierre Savard 418 877-3517
Date : samedi, 25 février
Horaire : 13 h à 14 h 30
Cout : résident 10 \$/ non-résident 15 \$
Endroit : MAISON DE LA CULTURE

CONFÉRENCE : LA DÉCORATION À PETIT BUDGET (LE RELOOKING) – adultes

Description : le Relooking est la dernière tendance en matière de décoration intérieure. Ce concept est une façon peu coûteuse de réaliser des changements de décor rapidement, sans forcément avoir recours à des travaux importants. Nathalie Savard vous fait découvrir le Relooking et en vulgarise les techniques.



Responsable : Nathalie Savard, Avantage Design 418 877-3517
Date : samedi, 28 janvier
Horaire : 13 h à 14 h 30
Cout : résident 20 \$/ non-résident 30 \$
Endroit : MAISON DE LA CULTURE

Activités sportives

ABDOS-FESSIERS – adultes

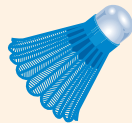
Mélange d'exercices, au sol et sur ballon, qui visent à tonifier les muscles abdominaux et fessiers dans le but de sculpter la silhouette.

Responsable : Sébastien Dion, 418 877-3000, poste 3
Durée : 12 semaines, débutant les 9 et 11 janvier 2012
Horaire : lundi de 19 h à 20 h
 mardi de 20 h 30 à 21 h 30
 mercredi de 19 h à 20 h
Cout : résident – 65 \$ 1 fois/sem. et 130 \$ 2 fois/sem. / non-résident – 97,50 \$ 1 fois/sem. et 195 \$ 2 fois/sem.
Endroit : AQUAGYM

BADMINTON – adultes

Intermédiaire : techniques et stratégies du jeu en double. Avancé : axé sur la compétition (calibre C) pour raffiner le jeu en double.

Responsable : Marcel Tremblay, 418 849-1199
Durée : 12 semaines, débutant les 10 et 11 janvier 2012
Horaire : INTERMÉDIAIRE - mardi de 20 h à 22 h
 AVANCÉ – mercredi de 21 h à 23 h
Cout : résident – 70 \$ / non-résident – 105 \$
Endroit : POLYVALENTE DE L'ANCIENNE-LORETTE



CARDIO-STEP – adultes

Cours visant à améliorer la capacité cardiovasculaire du participant à l'aide d'un step, d'une intensité et d'une complexité progressive.

Responsable : Sébastien Dion, 418 877-3000, poste 3
Durée : 12 semaines, débutant les 10 et 12 janvier 2012
Horaire : mardi de 18 h 30 à 19 h 30
 jeudi de 18 h 30 à 19 h 30
Cout : résident – 65 \$ 1 fois/sem. et 130 \$ 2 fois/sem. / non-résident – 97,50 \$ 1 fois/sem. et 195 \$ 2 fois/sem.
Endroit : AQUAGYM



CARDIO-TONUS – adultes

Cours axé sur l'endurance musculaire, ayant pour but de tonifier les principaux groupes musculaires du corps. La dépense calorique sera optimale.

Responsable : Sébastien Dion, 418 877-3000, poste 3
Durée : 12 semaines, débutant le 12 janvier 2012
Horaire : jeudi de 19 h 30 à 20 h 30
Cout : résident – 65 \$ / non-résident – 97,50 \$
Endroit : AQUAGYM

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE – adultes

Échauffement, jogging ou marche, suivi d'exercices musculaires et de sorties plein air facultatives. Une séance d'entraînement complète et variée attendra le participant chaque semaine.

Responsable : Sébastien Dion, 418 877-3000, poste 3
Durée : 12 semaines, débutant le 10 janvier 2012
Horaire : mardi de 19 h 30 à 20 h 30
Cout : résident – 65 \$ / non-résident – 97,50 \$
Endroit : AQUAGYM

GYMNASTIQUE DE RÉCRÉATION – jeunes de 4 à 6 ans

Apprivoiser les appareils et engins : poutre, mouton sautoir, tremplin, anneaux, minitrampoline, ballons, massues et cerceaux. Développer la souplesse, l'équilibre et la motricité.

Responsable : à déterminer
Durée : 12 semaines, débutant les 9, 11 et 13 janvier 2012
Horaire : lundi de 18 h 15 à 19 h 15
 mercredi de 18 h 15 à 19 h 15
 jeudi de 18 h 15 à 19 h 15
 vendredi de 18 h 15 à 19 h 15
Cout : résident : 60 \$ / non-résident : 90 \$
Endroit : ÉCOLE LE RUISSELET



GYMNASTIQUE SPORTIVE ET RYTHMIQUE – jeunes de 7 à 12 ans

Niveau intermédiaire : développer la souplesse, l'équilibre et l'habileté aux appareils. Routines imposées au sol, à la poutre, au cheval de saut, au mouton sautoir, au tremplin et au minitrampoline. Circuits gymniques avec les engins. Pour s'inscrire à ce niveau, il faut avoir participé à une année de gymnastique de récréation.

Niveau avancé : développer l'agilité, l'équilibre et la coordination des figures rythmiques imposées au sol ou à la poutre telles que les pivots, les élans, les sauts, les tours, les ondes et les combinaisons à mains libres ou avec engins (ballons, cerceaux, cordes et rubans). Pour s'inscrire à ce niveau, avoir de l'expérience en gymnastique, être assidu, discipliné, dynamique et créatif.

Responsable : à déterminer
Durée : 12 semaines, débutant les 9, 11 et 13 janvier 2012
Horaire : lundi de 19 h 15 à 20 h 30
 mercredi de 19 h 15 à 20 h 30
 vendredi de 19 h 15 à 20 h 30
Cout : résident – 75 \$ / non-résident : 112,50 \$
Endroit : ÉCOLE LE RUISSELET

MAMAN EN FORME – adultes

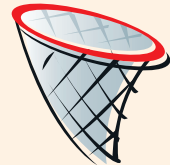
Ce cours permet aux nouvelles mamans de reprendre la forme en compagnie de leur nouveau-né. Un entraînement cardio-musculaire sécuritaire et progressif qui implique même parfois bébé dans un environnement très convivial.

Responsable : Sébastien Dion, 418 877-3000, poste 3
Durée : 12 semaines, débutant les 10 et 12 janvier 2012
Horaire : jeudi de 10 h à 11 h
Cout : résident – 65 \$ / non-résident – 97,50 \$
Endroit : AQUAGYM

MINI-BASKET – garçons et filles de 1^{re} et 2^e année du primaire

Cours d'initiation au basket-ball à l'aide d'un matériel adapté à ce groupe d'âge; enseignement des techniques de base (drible, passe et lancer) à travers des éducatifs, des jeux et des concours.

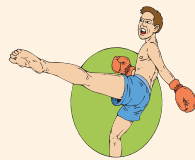
Responsable : Guy Langlois 418 874-1143
Durée : 12 semaines, débutant le 10 janvier 2012
Horaire : mardi de 18 h 15 à 19 h 15
Cout : résident : 70 \$ / non-résident : 105 \$
Endroit : ÉCOLE LE RUISSELET



TAÏ-BOXE – adultes

Ce cours, inspiré des arts martiaux, est constitué de trois parties soit, cardio, musculaire et détente. C'est un entraînement qui amène les adeptes de tous niveaux au dépassement de soi dans un cadre pédagogique et sécuritaire.

Responsable : Marie-Claude Richard, 418 704-3140
Durée : 12 semaines, débutant les 9 et 11 janvier 2012
Horaire : lundi de 18 h à 19 h
 mercredi de 18 h à 19 h
Cout : résident – 65 \$ 1 fois/sem. et 130 \$ 2 fois/sem. / non-résident – 97,50 \$ 1 fois/sem. et 195 \$ 2 fois/sem.
Endroit : AQUAGYM



YOGA – APPROCHE VINIYOGA – adultes

Le yoga est une discipline millénaire qui n'a pas d'âge pour la santé du corps et de l'esprit de par ses techniques précises et adaptées à chacun selon l'allégeance Viniyoga. L'esprit de Viniyoga, c'est de partir de là où on se trouve, en pratiquant selon ses capacités et limites. Fondements et techniques de base de la pratique du yoga. Apprentissage de la relaxation et postures d'assouplissement adaptées à chacun.

TAI-QI – adultes

Le TAI QI est une discipline de relaxation et de détente. La petite forme (Wu) est un préalable comprenant 33 mouvements. Combinés à la technique respiratoire, ces mouvements sont exécutés lentement, doucement et de façon continue afin de conserver ou de développer bien-être et santé. La longue forme comprend 87 mouvements. Elle s'adresse aux participants ayant déjà pratiqué la petite forme du même style.

Responsable : Lawrence Allison, 418 849-4056
Durée : 12 semaines, débutant le 9 janvier 2012
Horaire : TAI QI LONGUE FORME - lundi de 9 h à 10 h 30, pré requis : petite forme
 TAI QI PETITE FORME – débutant - lundi de 10 h 30 à 12 h
 résident – 114 \$ / non-résident – 171 \$
Endroit : CENTRE COMMUNAUTAIRE 1 (Chevaliers de Colomb)

RETRAITE EN FORME – adultes

Cours accessible et adapté aux retraités de tous les âges. L'expertise des professionnels de la santé de notre équipe assurera la sécurité des exercices proposés à une clientèle qui désire rester active malgré les années qui s'accumulent...

Responsable : Sébastien Dion, 418 877-3000, poste 3
Durée : 12 semaines, débutant les 9, 11 et 13 janvier 2012
Horaire : lundi de 10 h à 11 h
 mercredi de 10 h à 11 h
 jeudi de 17 h 30 à 18 h 30
Cout : résident – 65 \$ 1 fois/sem., 130 \$ 2 fois/sem. et 195 \$ 3 fois/sem. / non-résident – 97,50 \$ 1 fois/sem. et 195 \$ 2 fois/sem. et 292,50 \$ 3 fois/sem.
Endroit : AQUAGYM

Yoga 50 ans et plus

Il n'est jamais trop tard pour se mettre au Yoga!

Pour commencer le Yoga, tous les âges sont bons, même à 55 ou 95 ans. L'automne de la vie peut être doré – vous avez enfin du temps pour vous et pour le développement de votre corps et de votre mental. De nombreux problèmes de santé liés à l'âge, tels que la tension artérielle, l'arthrose et la digestion difficile, proviennent d'un manque de mouvement, d'habitudes alimentaires inadaptées et d'une respiration trop faible.

Responsable : Débutant 1, 2 et 50 ans et + : Jocelyne St-Onge, 418 872-9319
 Intermédiaire 1, 2 et avancé: Pierrette Pineau 418 849-3156
Durée : 12 semaines, débutant les 9, 10, 11 et 12 janvier 2012
Horaire : Débutant II - lundi de 18 h 30 à 19 h 30
 Débutant I - lundi de 19 h 30 à 20 h 30
 Débutant I – mardi de 18 h 30 à 19 h 30
 50 ans et + débutant non initié – mardi 9 h 30 à 10 h 30
 50 ans et + initié – mardi 10 h 30 à 11 h 30 - pré requis : débutant non initié
 50 ans et + débutant non initié – mardi 19 h 30 à 20 h 30
 50 ans et + initié – jeudi 10 h 30 à 11 h 30 - pré requis : débutant non initié
 Intermédiaire II et avancé – mercredi de 18 h à 19 h 15
 Intermédiaire I – mercredi de 19 h 15 à 20 h 30
Cout : DÉBUTANT ET 50 ET + : résident – 60 \$ non-résident – 90 \$
 INTERMÉDIAIRE ET AVANCÉ : résident – 75 \$ non-résident – 112,50 \$
Endroit : CENTRE COMMUNAUTAIRE 1 (Chevaliers de Colomb)



Programmation des loisirs

• Hiver 2012

Activités aquatiques

Toutes les activités aquatiques ont lieu à l'Aquagym, 1317, rue des Loisirs Est. La responsable est madame Anne Germain, coordonnatrice aquatique au 418 614-1907.

PROGRAMME DE MISE EN FORME – adultes – 55 minutes

AQUAFORME ARTHRITE-ARTHROSE – adultes

Ce cours s'adresse aux adultes souffrant de problèmes liés à l'arthrite, à l'arthrose ou à la fibromyalgie et qui souhaitent rester en forme en faisant des exercices de type aérobique et musculaire ainsi que des exercices de relaxation en eau peu profonde. La mobilisation des articulations est sollicitée. Il n'est pas nécessaire de savoir nager. Tous les cours ont lieu dans le bassin récréatif (où l'eau est plus chaude).



Durée : 10 semaines, débutant les 16, 17, 18, 19 et 20 janvier 2012
Horaire : lundi de 9 h 15 à 10 h 10 – bassin récréatif
 lundi de 17 h 30 à 18 h 25 – bassin récréatif
 mardi de 10 h 15 à 11 h 10 – bassin récréatif
 mardi de 17 h 30 à 18 h 25 – bassin récréatif
 mercredi de 9 h 15 à 10 h 10 – bassin récréatif
 jeudi de 10 h 15 à 11 h 10 – bassin récréatif
 jeudi de 18 h à 18 h 55 – bassin récréatif
 vendredi de 9 h 15 à 10 h 10 – bassin récréatif
 vendredi de 11 h 15 à 12 h 10 – bassin récréatif
Cout : résident – 62,50 \$ 1 fois/sem. et 125 \$ 2 fois/sem. / non-résident – 93,75 \$ 1 fois/sem. et 187,50 \$ 2 fois/sem.

AQUAFORME PRÉNATAL – adultes

Ce cours s'adresse aux femmes enceintes qui veulent rester en forme en effectuant des exercices de type aérobique et musculaire de même que des exercices de relaxation en eau peu profonde. Il n'est pas nécessaire de savoir nager. Tous les cours ont lieu dans la piscine. Préalable : avoir obtenu l'accord de son médecin.

Durée : 10 semaines, débutant le 19 janvier 2012
Horaire : jeudi de 18 h 30 à 19 h 25 – piscine
Cout : résident – 62,50 \$ / non-résident – 93,75 \$

AQUAFORME RÉGULIER – adultes

Ce cours s'adresse aux adultes désirant rester en forme à l'aide d'exercices de type aérobique et musculaire et d'exercices de relaxation. Il n'est pas nécessaire de savoir nager. Tous les cours ont lieu dans la partie peu profonde de la piscine.

Durée : 10 semaines, débutant les 16, 17, 18, 19 et 22 janvier 2012
Horaire : lundi de 17 h 30 à 18 h 25 – piscine
 mardi de 8 h 15 à 9 h 10 – piscine
 mardi de 17 h 30 à 18 h 25 – piscine
 mardi de 19 h 30 à 20 h 25 – piscine
 jeudi de 8 h 15 à 9 h 10 – piscine
 jeudi de 19 h 30 à 20 h 25 – piscine
 dimanche de 18 h 30 à 19 h 25 – piscine
Cout : résident – 62,50 \$ 1 fois/sem. et 125 \$ 2 fois/sem. / non-résident – 93,75 \$ 1 fois/sem. et 187,50 \$ 2 fois/sem.

AQUAFORME 3^e ÂGE

Ce cours s'adresse aux personnes âgées de 55 ans et plus qui souhaitent rester en forme en effectuant des exercices de types aérobique et musculaire ainsi que des exercices de relaxation en eau peu profonde. Il n'est pas nécessaire de savoir nager. Certains cours ont lieu dans la piscine, d'autres dans le bassin récréatif, où l'eau est plus chaude.

Durée : 10 semaines, débutant les 16, 17, 18 et 20 janvier 2012
Horaire : lundi de 11 h 15 à 12 h 10 – bassin récréatif
 lundi de 16 h 30 à 17 h 25 – piscine
 lundi de 18 h 30 à 19 h 25 – bassin récréatif
 mardi de 9 h 15 à 10 h 10 – bassin récréatif
 mardi de 18 h 30 à 19 h 25 – bassin récréatif
 mercredi de 8 h 15 à 9 h 10 – piscine
 mercredi de 11 h 15 à 12 h 10 – bassin récréatif
 mercredi de 16 h 15 à 17 h 10 – piscine

Cout : vendredi de 8 h 15 à 9 h 10 – piscine
 vendredi de 10 h 15 à 11 h 10 – bassin récréatif
 résident – 62,50 \$ 1 fois/sem. et 125 \$ 2 fois/sem. / non-résident – 93,75 \$ 1 fois/sem. et 187,50 \$ 2 fois/sem.

AQUAJOGGING – adultes

Ce cours s'adresse aux adultes désireux de rester en forme en effectuant des exercices de type aérobique, musculaire et d'exercices de relaxation en eau peu profonde. Préalable : Être à l'aise en eau profonde. Tous les cours ont lieu dans la piscine. Une ceinture d'aquajogging est fournie par la Ville

Durée : 10 semaines, débutant les 16, 17, 18, 19 et 22 janvier 2012
Horaire : lundi de 18 h 30 à 19 h 25 – piscine
 mardi de 20 h 30 à 21 h 25 – piscine
 mercredi de 18 h 30 à 19 h 25 – piscine
 jeudi de 20 h 30 à 21 h 25 – piscine
 dimanche de 17 h 30 à 18 h 25 – piscine
Cout : résident – 62,50 \$ 1 fois/sem. et 125 \$ 2 fois/sem. / non-résident – 93,75 \$ 1 fois/sem. et 187,50 \$ 2 fois/sem.

AQUAPOUSSETTE – adultes

Cette activité de conditionnement physique s'adresse aux mamans et à leur bébé de 6 à 24 mois qui pèse 16 kg (36 livres) tout au plus. Les bébés sont placés dans des poussettes aquatiques (bateaux flottants, fournis par la Ville) pour suivre leur mère dans ses mouvements. La séance est répartie comme suit : 45 minutes de mise en forme pour la maman et 10 minutes de cours pour poupon. Tous les cours ont lieu dans le bassin récréatif.

Durée : 10 semaines, débutant les 16 et 18 janvier 2012
Horaire : lundi de 10 h 15 à 11 h 10 – bassin récréatif
 mercredi de 10 h 15 à 11 h 10 – bassin récréatif
Cout : résident – 62,50 \$ / non-résident – 93,75 \$

PROGRAMME CROIX-ROUGE

SESSION DE 10 SEMAINES (du 16 janvier au 1^{er} avril 2012)
NATATION PRÉSCOLAIRE (6 ANS ET -)

- Classement : en fonction de l'âge de l'enfant et de ses habiletés;
- Exigence : présence d'un parent dans les cours allant de l'Étoile de mer à Loutre de mer inclusivement. Au niveau Loutre de mer les parents transfèrent graduellement leur enfant aux soins du moniteur;
- Aucun matériel requis.

ÉTOILE DE MER – 6 à 12 mois (avec parent)

L'enfant est capable de lever la tête sans aide. Le parent est avec l'enfant dans l'eau.

Durée : 10 semaines, débutant les 21 et 22 janvier 2012
Horaire : samedi de 9 h 00 à 9 h 30 – bassin récréatif
 dimanche de 10 h 05 à 10 h 35 – bassin récréatif
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

CANARD – 12 à 24 mois (avec parent)

Le parent est avec l'enfant dans l'eau.

Durée : 10 semaines, débutant les 21 et 22 janvier 2012
Horaire : samedi de 10 h 20 à 10 h 50 – bassin récréatif
 samedi de 13 h 10 à 13 h 40 – bassin récréatif
 samedi de 15 h 10 à 15 h 40 – bassin récréatif
 dimanche de 8 h 45 à 9 h 15 – bassin récréatif
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

TORTUE DE MER – 24 à 36 mois (avec parent)

Le parent est avec l'enfant dans l'eau.

Durée : 10 semaines, débutant les 18, 20, 21 et 22 janvier 2012
Horaire : mercredi de 17 h 10 à 17 h 40 – bassin récréatif
 mercredi de 17 h 50 à 18 h 20 – bassin récréatif
 vendredi de 16 h 35 à 17 h 05 – bassin récréatif
 samedi de 11 h 50 à 12 h 20 – bassin récréatif
 samedi de 15 h 45 à 16 h 15 – bassin récréatif
 dimanche de 12 h 15 à 12 h 45 – bassin récréatif
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

LOUTRE DE MER – 3 à 5 ans (avec parent)

Le parent transfère graduellement leur enfant aux soins du moniteur.

Durée : 10 semaines, débutant les 20, 21 et 22 janvier 2012
Horaire : vendredi de 17 h 15 à 17 h 55 – bassin récréatif
 samedi de 9 h 35 à 10 h 15 – bassin récréatif
 samedi, de 12 h 50 à 13 h 30 – piscine
 samedi de 16 h 20 à 17 h – bassin récréatif
 dimanche de 10 h 40 à 11 h 20 – bassin récréatif
 dimanche de 12 h 50 à 13 h 30 – bassin récréatif
 dimanche de 16 h 10 à 16 h 50 – bassin récréatif
 dimanche de 17 h 40 à 18 h 20 – bassin récréatif
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

SALAMANDRE – 3 à 5 ans

L'enfant a de 3 à 5 ans et est capable de nager sur une distance d'un mètre, seul.

Durée : 10 semaines, débutant les 20, 21 et 22 janvier 2012
Horaire : mercredi de 18 h 30 à 19 h 10 – bassin récréatif
 vendredi de 18 h 05 à 18 h 45 – bassin récréatif
 samedi de 10 h 55 à 11 h 35 – bassin récréatif
 samedi de 12 h 25 à 13 h 05 – bassin récréatif
 dimanche de 9 h 20 à 10 h 00 – bassin récréatif
 dimanche de 11 h 25 à 12 h 05 – bassin récréatif
 dimanche de 16 h 55 à 17 h 35 – bassin récréatif
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

POISSON-LUNE – 3 à 6 ans

L'enfant a de 3 à 6 ans et est capable de nager sur une distance de deux mètres, seul.

Durée : 10 semaines, débutant les 18, 19, 21 et 22 janvier 2012
Horaire : mercredi de 17 h 30 à 18 h 10 – piscine
 jeudi de 17 h 15 à 17 h 55 – bassin récréatif
 samedi de 9 h 05 à 9 h 45 – piscine
 dimanche de 9 h 05 à 9 h 45 – piscine
 dimanche de 12 h 50 à 13 h 30 – piscine
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

CROCODILE – 3 à 6 ans

L'enfant a de 3 à 6 ans et est capable de nager sur une distance de cinq mètres de façon continue.

Durée : 10 semaines, débutant les 19, 21 janvier 2012
Horaire : jeudi de 17 h 30 à 18 h 10 – piscine
 samedi de 9 h 50 à 10 h 30 – piscine
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

BALEINE – 3 à 6 ans

L'enfant a de 3 à 6 ans et est capable de nager sur une distance de dix mètres de façon continue.

Durée : 10 semaines, débutant le 22 janvier 2012
Horaire : dimanche de 9 h 50 à 10 h 30 – piscine
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

PROGRAMME NATATION JUNIOR (5 ANS ET +)

Les cours de Junior 1 à 3 sont d'une durée de 40 minutes, tandis que les cours de Junior 4 à 10 sont d'une durée de 55 minutes. Tous les niveaux ont lieux dans la piscine.

Junior 1 – 5 ans et plus

L'enfant est débutant, il doit se familiariser avec l'eau et la piscine ou avoir complété le Salamandre

Durée : 10 semaines, débutant les 21 et 22 janvier 2012
Horaire : vendredi de 16 h 30 à 17 h 10 – piscine
 samedi de 8 h 20 à 9 h – piscine
 samedi de 9 h 50 à 10 h 30 – piscine
 dimanche de 9 h 05 à 9 h 45 – piscine
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

Junior 2 – 5 ans et plus

L'enfant est capable de nager sur une distance de 5 mètres sur le ventre ou avoir complété le Poisson-lune

Durée : 10 semaines, débutant les 19, 21 et 22 janvier 2012
Horaire : jeudi de 17 h 30 à 18 h 10 – piscine
 vendredi de 16 h 30 à 17 h 10 – piscine
 samedi de 8 h 20 à 9 h – piscine
 samedi de 9 h 05 à 9 h 45 – piscine

samedi de 12 h 50 à 13 h 30 – piscine
 dimanche de 8 h 20 à 9 h – piscine
 dimanche de 9 h 50 à 10 h 30 – piscine
 dimanche de 16 h 10 à 16 h 50 – piscine
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

Junior 3 – 5 ans et plus

L'enfant doit avoir réussi le Junior 2, le crocodile ou l'équivalent

Durée : 10 semaines, débutant les 18, 19, 21 et 22 janvier 2012
Horaire : jeudi de 17 h 30 à 18 h 10 – piscine
 samedi de 9 h 50 à 10 h 30 – piscine
 samedi de 10 h 35 à 11 h 30 – piscine
 dimanche de 8 h 20 à 9 h – piscine
 dimanche de 9 h 50 à 10 h 30 – piscine
 dimanche de 12 h 50 à 13 h 30 – piscine
 dimanche de 16 h 10 à 16 h 50 – piscine
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

Junior 4 – 5 ans et plus

L'enfant doit avoir réussi le Junior 3, la baleine ou l'équivalent

Durée : 10 semaines, débutant les 18, 21 et 22 janvier 2012
Horaire : mercredi de 17 h 15 à 18 h 10 – piscine
 samedi de 10 h 35 à 11 h 30 – piscine
 samedi de 11 h 35 à 12 h 30 – piscine
 dimanche de 11 h 35 à 12 h 30 – piscine
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

Junior 5 – 5 ans et plus

L'enfant doit avoir réussi le Junior 4.

Durée : 10 semaines, débutant les 18, 21 et 22 janvier 2012
Horaire : mercredi de 17 h 15 à 18 h 10 – piscine
 samedi de 10 h 35 à 11 h 30 – piscine
 dimanche de 11 h 35 à 12 h 30 – piscine
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

Programmation des loisirs

• Hiver 2012

Junior 6 – 5 ans et plus

L'enfant doit avoir réussi le Junior 5.
Durée : 10 semaines, débutant les 21 et 22 janvier 2012
Horaire : samedi de 11 h 35 à 12 h 30 – piscine
 dimanche de 10 h 35 à 11 h 30 – piscine
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

Junior 7 – 5 ans et plus

L'enfant doit avoir réussi le Junior 6.
Durée : 10 semaines, débutant les 21 et 22 janvier 2012
Horaire : samedi de 11 h 35 à 12 h 30 – piscine
 dimanche de 10 h 35 à 11 h 30 – piscine
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

Junior 8 – 5 ans et plus

L'enfant doit avoir réussi le Junior 7.
Durée : 10 semaines, débutant le 22 janvier 2012
Horaire : dimanche de 10 h 35 à 11 h 30 – piscine
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

Junior 9/10 – 5 ans et plus

L'enfant doit avoir réussi le Junior 8.
Durée : 10 semaines, débutant le 22 janvier 2012
Horaire : dimanche de 11 h 35 à 12 h 30 – piscine
Cout : résident – 48 \$ / non-résident – 72 \$

NATATION POUR ADULTES ET ADOLESCENTS (15 ANS ET +)

ESSENTIEL 1

En eau peu profonde, familiarisation et apprentissage des habiletés de base menant à acquérir plus d'aisance en vue de l'initiation aux styles de nage. Préalable : Aucune expérience en natation n'est requise.

Durée : 10 semaines, débutant les 17, 19 janvier 2012
Horaire : mardi de 19 h 30 à 20 h 25 – bassin récréatif
 jeudi de 9 h 15 à 10 h 10 – bassin récréatif
 jeudi de 19 h à 19 h 55 – bassin récréatif
Cout : résident – 62,50 \$ 1 fois/sem. et 125 \$ 2 fois/sem. / non-résident – 93,75 \$ 1 fois/sem. et 187,50 \$ 2 fois/sem.

ESSENTIEL 2

Acquérir plus d'aisance en eau profonde. Perfectionnement du crawl et du dos crawlé. Augmentation de la distance parcourue à la nage.

Préalables : Une certaine expérience en natation est requise, pouvoir nager 10 mètres facilement sur le ventre.
Durée : 10 semaines, débutant les 17 et 22 janvier 2012
Horaire : mardi de 18 h 30 à 19 h 25 – piscine
 dimanche de 19 h 30 à 20 h 25 – piscine
Cout : résident – 62,50 \$ 1 fois/sem. et 125 \$ 2 fois/sem. / non-résident – 93,75 \$ 1 fois/sem. et 187,50 \$ 2 fois/sem.

STYLES DE NAGE

Perfectionnement d'un ou plusieurs styles de nage. Amélioration des compétences et de l'endurance. Ce cours est l'idéal pour les nageurs souhaitant améliorer leurs styles de nage afin de s'entraîner pour un triathlon.

Préalables : capable de nager le crawl sur au moins 15 mètres de façon continue et le dos crawlé sur 15 mètres. À l'aise en eau profonde.
Durée : 10 semaines, débutant le 17 janvier 2012
Horaire : mardi de 18 h 30 à 19 h 25 – piscine
Cout : résident – 62,50 \$ 1 fois/sem. et 125 \$ 2 fois/sem. / non-résident – 93,75 \$ 1 fois/sem. et 187,50 \$ 2 fois/sem.

PROGRAMME SPÉCIALISÉ – ADOS ET ADULTES

Entraînement dirigé (Adultes) 18 ans et plus

Cette activité s'adresse à ceux qui désirent se remettre ou rester en forme et améliorer leur endurance, par la nage.

Préalables : pouvoir nager 100 m (4 longueurs) sans arrêt et connaître au moins deux styles de nage.
Durée : 10 semaines, débutant les 16 et 18 janvier 2012
Horaire : lundi de 19 h 35 à 20 h 30 – piscine
 mercredi de 19 h 35 à 20 h 30 – piscine
Cout : résident – 62,50 \$ 1 fois/sem. et 125 \$ 2 fois/sem. / non-résident – 93,75 \$ 1 fois/sem. et 187,50 \$ 2 fois/sem.

Entraînement dirigé (Adolescents) 17 ans et moins

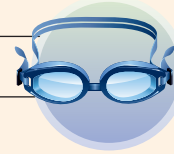
Cette activité s'adresse à ceux qui désirent se remettre ou rester en forme et améliorer leur endurance, par la nage.

Préalables : pouvoir nager 100 m (4 longueurs) sans arrêt et connaître au moins deux styles de nage.
Durée : 10 semaines débutant les 16 et 18 janvier 2012
Horaire : lundi de 19 h 35 à 20 h 30 – piscine
 mercredi de 19 h 35 à 20 h 30 – piscine
Cout : résident – 45 \$ 1 fois/sem. et 90 \$ 2 fois/sem. / non-résident – 67,50 \$ 1 fois/sem. et 135 \$ 2 fois/sem.

Médaille de Bronze

Ce certificat est le premier cours obligatoire en préparation au cours de « Sauveteur National ». Il permet aux candidats d'acquérir une compétence des quatre composantes de base du sauvetage : le jugement, les connaissances, les habiletés et la forme physique. Aussi les candidats développent une meilleure technique de nage et améliorent leur endurance. La présence et la participation du candidat à tous les cours sont nécessaires pour pouvoir compléter la formation adéquatement. Un examen devant un examinateur aura lieu à la fin de la formation. Sa durée n'est pas prévue dans l'horaire ci-dessus. La date et l'heure seront fournies au premier cours.

Préalables : 1) Être âgé de 13 ans à l'examen final ou détenir le certificat « Étoile de bronze »



Durée :

Horaire :

Cout :

Matériel à prévoir :

- Manuel canadien de sauvetage (obligatoire), 45 \$
- Manuel canadien de premiers soins (recommandé), 17 \$
- Masque de poche (obligatoire), 21 \$

2) Démontrer les habiletés et connaissances du Junior 10 de la Croix-Rouge (test au premier cours)

Durée : 10 semaines débutant le 20 janvier – excluant l'examen final

Horaire : Les vendredis du 20 janvier au 30 mars 2012
 17 h 15 à 18 h 45 – piscine
 19 h 00 à 20 h 00 – classe
Cout : résident – 100 \$ / non-résident – 150 \$, incluant les frais d'examen

Matériel à prévoir :

- Manuel canadien de sauvetage (obligatoire), 45 \$
- Manuel canadien de premiers soins (recommandé), 17 \$
- Masque de poche (obligatoire), 21 \$

Croix de Bronze

Ce certificat est le deuxième cours obligatoire en préparation au cours de « Sauveteur National ». Formation plus poussée sur les notions de base en surveillance et installations aquatiques. Il permet, par la suite, aux candidats de travailler comme assistant-surveillant-sauveteur dès l'âge de 15 ans. La présence et la participation du candidat à tous les cours sont nécessaires pour pouvoir compléter la formation adéquatement. Un examen devant un examinateur aura lieu à la fin de la formation. Sa durée n'est pas prévue dans l'horaire ci-dessus. La date et l'heure seront fournies au premier cours.

Préalable : Détenir le certificat « Médaille de bronze »
Durée : 10 semaines débutant le 21 janvier – excluant l'examen final

Horaire : Les samedis du 21 janvier au 31 mars 2012
 15 h 15 à 16 h 15 – classe
 16 h 30 à 18 h 30 – piscine

Cout : résident – 110 \$ / non-résident – 165 \$, incluant les frais d'examen

Matériel à prévoir :

- Manuel canadien de sauvetage (obligatoire), 45 \$
- Manuel canadien de premiers soins (recommandé), 17 \$
- Masque de poche (obligatoire), 21 \$

Temps-danse



RENSEIGNEMENTS généraux

Inscription session hiver 2012
 Utilisez le formulaire d'inscription disponible soit à l'hôtel de ville, à la bibliothèque ou encore sur le site Internet : www.lancienne-lorette.org.

Nombre de participants requis

Un nombre minimum de participants est fixé pour tous les cours. Temps-Danse se réserve le droit d'annuler un cours si le nombre d'inscriptions n'est pas atteint.

Date limite d'inscription

La date limite pour recevoir les inscriptions est le 3 janvier 2011.

Endroit des cours :

Tous les cours sont dispensés au sous-sol de la bibliothèque Marie-Victorin, 1635, rue Notre-Dame.

DANSE-JAZU ***Nouveauté***

Pourquoi ne pas tenter une expérience originale et dynamique qui vous transportera tout droit en Amérique latine...

Pour ceux qui s'ennuient dans les cours de cardio, ou qui trouvent que cela va toujours trop vite et qu'ils n'ont pas le temps de maîtriser les mouvements, la danse Jazu est la solution.

La séance alterne entre les moments cardiovasculaires et les parties plus « danse » qui viennent, allégées par la danse, faciliter le travail. Les exercices sont accessibles pour tous à l'exception des personnes qui souffrent de problèmes de cœurs ou de genoux. Vous apprendrez également à développer votre équilibre et à coordonner vos mouvements. Les pieds, les jambes, les bras, le buste ou encore la tête; toutes les parties du corps ont un rôle à jouer.

Heures	Jour	Cout résidents	Cout non-résidents
19 h 45 à 20 h 45	Mardi	85 \$	127,50 \$
19 h à 20 h	Jeudi	85 \$	172,50 \$

14 semaines, début mardi le 10 janvier 2012

Tarifification non-résidents

Selon la politique de tarification de la Ville de L'Ancienne-Lorette, les non-résidents doivent déboursier un montant additionnel de 50 % sur le cout d'inscription. En raison d'une entente particulière, les résidents de Saint-Augustin-de-Desmaures ne sont pas assujettis à la tarification additionnelle. Cette politique s'applique également à tous les organismes.

Tarifification aînés (résidents seulement)

Les résidents de 65 ans et plus ont droit à une réduction de 50 % sur le cout de l'inscription.

Renseignements :

Nathalie Robitaille 418 877-1536

Adresse Internet: nathalierobitaille@hotmail.fr

Durée des activités : 14 semaines

DANSES EN LIGNE – 16 ans et plus (selon l'A.P.D.E.L.)

Responsable : Jean Chénard, 418 843-5034
Session hiver : 14 semaines, début soit 10, 11 et 12 janvier 2012
Cout : résidents : 75 \$ / non-résidents : 112,50 \$

Session printemps : 4 semaines, les participants seront informés.
Cout : résidents : 45 \$ / non-résidents : 67,50 \$

HORAIRE

SÉRIE	JOUR	HEURES
1	Mardi	13 h à 14 h 30
2	Mardi	14 h 30 à 16 h
3	Jeudi	14 h 30 à 16 h
4	jeudi	13 h à 14 h 30



ESCADRON 921 OPTIMISTE DE L'ANCIENNE-LORETTE

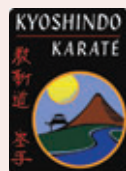
ACTIVITÉS RÉGULIÈRES :

Tous les vendredis – 18 h 30 à 20 h 30 : Collège de Champigny, porte 3

Le mouvement des Cadets de l'air du Canada s'adresse aux jeunes de 12 à 18 ans et offre un environnement de plaisir et d'apprentissage.

ACTIVITÉS À VENIR :

L'Escadron 921 Optimiste de L'Ancienne-Lorette fête ses 20 ans déjà. Nous sommes à la recherche des anciens cadets, officiers et des membres du comité répondant. Vendredi le 20 janvier 2012 aura lieu une parade retrouvailles au collège de Champigny, porte 3, au grand gymnase. Une petite réception aura lieu après la parade. Visitez notre site Internet (www.921.ca) et Facebook, sous le nom Anniversaire escadron neuf vingt et un. Venez rencontrer vos anciens camarades.



Le Club de Karaté Kyoshindo est un organisme à but non lucratif reconnu par la Ville de L'Ancienne-Lorette. Le Club est voué au développement et à la promotion du karaté. Depuis 1982, le fondateur de l'école, monsieur Jacques Labrecque, ceinture noire 6^e dan, a initié plus de 5 000 adeptes et formé plus de 60 ceintures noires. Le Club offre des cours de karaté, d'autodéfense et de maniement d'armes, à différents niveaux, sous la supervision de professeurs qualifiés.

INSCRIPTION SESSION HIVER 2012

Du 30 novembre au 27 décembre.
Endroit : hôtel de ville ou au www.karatekyoshindo.com

POUR INFORMATION

M. Jacques Labrecque / Mme Michelle Painchaud du lundi au vendredi après 18 h et le samedi de 8 h à 21 h au 418 871-7334.

UNIFORME

L'achat du kimono et de l'écusson est à la charge du participant au coût de 58 \$.

ENDROIT DES COURS

Tous les cours se donnent à l'école des Hauts-Clochers au gymnase du pavillon Notre-Dame sauf karaté retraité 50 ans et plus qui se donneront à l'Aquagym de L'Ancienne-Lorette.

DURÉE ET DÉBUT DE LA SESSION HIVER

Durée de 14 semaines (JUNIOR ET SÉNIOR ET KARATÉ RETRAITÉS) et durée de 12 semaines (BOUT DE CHOU, SAMEDI-JEUNE ET SAMEDI-PARENTS) débutant soit le 10/14 janvier 2012.

REMBOURSEMENT

Toute demande de remboursement, pour cause majeure, doit être transmise aux responsables du Club de Karaté Kyoshindo de L'Ancienne-Lorette. La politique du Service des loisirs s'applique.

KARATÉ (BOUT DE CHOU)

Initiation aux techniques de base

Clientèle : 5 ans

Niveau : débutant

Horaire : samedi, 9 h 30 à 10 h 30

SESSION HIVER : résident - 70 \$/non-résident : 105 \$

KARATÉ SAMEDI-JEUNESSE

Initiation aux techniques de base

Clientèle : 6 à 8 ans

Niveaux : débutant et avancé

Horaire : samedi, 9 h 30 à 10 h 30

SESSION HIVER : résident - 70 \$/non-résident : 105 \$

KARATÉ SAMEDI-PARENTS

Initiation aux techniques de base

Clientèle : parents d'enfants inscrits le samedi matin

Niveau : débutant

Horaire : samedi, 9 h 30 à 10 h 30

SESSION HIVER : résident - 70 \$/non-résident : 105 \$

KARATÉ JUNIOR-PARENTS

Initiation aux techniques de base

Clientèle : parents d'enfants inscrits le mardi et jeudi

Niveau : débutant

Horaire : mardi et jeudi, 18 h 45 à 19 h 45

SESSION HIVER : résident - 105 \$/non-résident - 157,50 \$

KARATÉ JUNIOR

Initiation et pratique

Clientèle : 8 à 13 ans

Niveaux : débutant et avancé

Horaire : mardi et jeudi, 18 h 45 à 19 h 45

SESSION HIVER : résident - 105 \$/non-résident - 157,50 \$

KARATÉ SÉNIOR

Initiation et pratique

Clientèle : 14 ans et plus

Niveaux : débutant et avancé

Horaire : mardi et jeudi, 20 h à 21 h 30

SESSION HIVER : résident - 115 \$/non-résident - 172,50 \$

NOUVEAU - NOUVEAU

KARATÉ RETRAITÉS 50 ANS ET PLUS

MISE EN FORME, INITIATION ET PRATIQUE

Clientèle : 50 ans et plus

Niveau : débutant

Horaire : mardi et jeudi 13 h 30 à 15 h

SESSION HIVER : résident - 115 \$/non-résident - 172,50 \$

ORGANISMES - MODIFICATIONS

Les modifications suivantes doivent être apportées à la liste pour es organismes ci-dessous mentionnées :

CLUBS SOCIAUX

Club Optimiste
Jacques Papillon418 977-4028

SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE

Corps de cadets de l'air Escadron 921
Guy André Lamontagne418 654-9210
Mouvement Couple et Famille
Suzie Roy418 871-7339

LES AÎNÉS DE L'ANCIENNE-LORETTE FADOQ

1741, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette - 418 871-3648

SOIRÉE DE LA SAINT-SYLVESTRE

Samedi le 31 décembre 2011 à la salle des Aînés de L'Ancienne-Lorette

19 h : Ouverture des portes
20 h : Danse avec l'orchestre Les Dynamiques Les Laurentiens, sous la direction musicale de M. André Gosselin
23 h 30 : Distribution de flûtes et chapeaux
Minuit : Souhaits et ballons
12 h 30 : Buffet de circonstance
2 h : Fin de la soirée
Prix : 18 \$ pour les membres et 20 \$ pour les non membres
Bienvenue à vous toutes et tous!

Pour information : 418 871-3648

Mme Élisabeth Goupil : 418 872-8203

Mme Gabrielle Mailloux : 418 872-7305

Arrêt des activités le 9 décembre 2011 et la reprise est le 5 janvier 2012. Mais ne pas oublier la Saint-Sylvestre le 31 décembre 2011.

CLUB OPTIMISTE DE L'ANCIENNE-LORETTE



ACTIVITÉS DE DÉCEMBRE :

Mardi le 6 décembre - 19 h : Réunion du CA

Dimanche le 11 décembre - 9 h 30 : Brunch de Noël de partage

VOUS DISEZ DE QUELQUES HEURES PAR MOIS ET DÉSIREZ METTRE À CONTRIBUTION VOS TALENTS DANS L'ORGANISATION D'ACTIVITÉS JEUNESSE :

Pour en connaître plus sur le Club Optimiste, venez assister gratuitement à un de nos déjeuners mensuels. Une fois que vous aurez pris connaissance des nos activités, vous pourrez faire un choix. Pour ce faire, il est nécessaire de réserver. Contactez Jacques Papillon, président au 418 977-4028, par courriel : jackpap007@hotmail.com ou contactez Danielle Duchaine, responsable du recrutement au 418 624-4103.

Visitez aussi notre nouveau site web à : <http://anciennelorette.optimistcanada.ca>.



MAISON DES JEUNES LE REPÈRE

Nouveau « Virage » à la cantine de la Mdj

Pour favoriser les saines habitudes de vies chez les jeunes, nous avons revu, depuis l'été dernier, le menu de la cantine de la Mdj. Les jeunes peuvent maintenant se procurer plus de collations santé. Nous offrons

des paquets de noix assorties, des barres de fibres et yogourt, des jus de légumes, des salades de fruits et des jus de fruits également. La cantine ouvre seulement à 3 reprises pendant nos heures d'ouverture. Cela les responsabilise à ne pas manger inutilement ou par gourmandise. Nous les encourageons également à manger des fruits plus souvent. Par exemple, lors de soirées « cinéma », nous leur servons des fruits coupés en morceaux au lieu de croustilles et de maïs soufflé. Le résultat est positif, les jeunes adorent ça!

Nous les encourageons autant lors de nos soupers communautaires. Les menus du projet, qui, lui, est financé par la *Table des saines habitudes de vies de L'Ancienne-Lorette*, doivent être approuvés par le CSSS de la Vieille-Capitale. Par la suite, les jeunes doivent cuisiner leur repas tous ensemble. Ils apprennent de nouvelles recettes très faciles qu'ils peuvent donc reproduire à la maison.

Exposition de photos

Depuis le 29 novembre, une exposition de photos a lieu à la salle L'Ardoise, du bureau de M. Éric Caire. Ce sont 5 jeunes filles, âgées entre 14 et 16 ans, qui ont participé à l'activité « Osez être au naturel ». Le but de cette activité était de réaliser un « shooting photo » dans un studio professionnel, avec chacune d'elles, pour favoriser le développement de l'esprit critique face aux critères de beauté dans notre société québécoise et encourager un rapport positif envers leur corps. Vous êtes tous invités à venir voir ces magnifiques photos.

CLUB TOASTMASTERS DES INGÉNIEUX



**COMMUNIQUEZ-VOUS AVEC ASSURANCE?
AIMERIEZ-VOUS AVOIR PLUS D'AISANCE
À PRENDRE LA PAROLE DEVANT UN GROUPE?
Venez vivre l'expérience Toastmasters!**

Apprenez à communiquer avec clarté et assurance :

- lors d'une assemblée de parents;
- lors des réunions de votre association sportive, culturelle;
- lors de réunions avec des collègues de travail;
- lors de rencontres avec vos clients;
- lors de présentations à des clients potentiels;
- lors de discussions informelles.

Les clubs Toastmasters offrent la meilleure façon d'acquérir cet atout : PAR LA PRATIQUE. À votre rythme, prenez la parole devant des gens qui, comme vous, ont à cœur le succès de tous. C'est un milieu d'apprentissage positif et aidant où les membres peuvent, en toute confiance, développer leurs habiletés en communication.

Venez vivre l'expérience Toastmasters!

SOIRÉE D'INFORMATIONS

Lundi 5 décembre 18 h 45

Informations :

Michel Damico DTM : 418 569-8231

Courriel : info@ctiq.ca

La Hutte de L'Ancienne-Lorette

Parc de la Rivière

1307, rue des Loisirs Est

Horaire régulier (septembre à juin)

Tous les lundis de 18 h 45 à 20 h 30

WWW.CTIQ.CA



CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 4246 ANCIENNE-LORETTE

ACTIVITÉS À VENIR - DÉCEMBRE 2011

Mardi le 6 - 19 h 30 : Exécutif

Dimanche le 11 - 14 h 30 : Fête de Noël (dépouillement & souper)

Chevaliers et amis, 5 \$ par personne

Mardi le 13 - 18 h : Souper de Noël pour les membres du conseil seulement

Informations : Magella Belleau 418 872-1383

Marc Comeau

Grand chevalier

1300, rue des Loisirs Est, C.P. 12, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3M2

Tél. : 418 872-1383

SERVICE D'ENTRAIDE COMMUNAUTAIRE RAYON DE SOLEIL

Le Service d'entraide communautaire Rayon de Soleil vous souhaite de Joyeuses Fêtes!

Chères clientèles, veuillez prendre note que nos bureaux seront fermés du 23 décembre 2011 au 3 janvier 2012 inclusivement et que, durant cette période, les transports seront maintenus. Assurez-vous de nous transmettre vos demandes avant le 16 décembre au tél. : 418 871-3065.

Nous profitons de l'occasion pour offrir également nos Meilleurs Vœux à tous les proches aidants de notre communauté. Nous vous sommes reconnaissants pour tout le généreux bénévolat que vous effectuez auprès des membres de votre famille.



RÉVEILLON DE L'AMITIÉ

Le Service d'entraide communautaire Rayon de Soleil, en collaboration avec les membres du Cercle de fermières de L'Ancienne-Lorette et les étudiants de la Polyvalente, vous invitent au Réveillon de l'Amitié qui aura lieu mercredi, le 21 décembre 2011, de 16 h 30 à 21 h, à la cafétéria de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette.

Cette fête s'adresse à toutes les personnes qui seront seules à Noël, peu importe votre âge ou votre condition de vie.

Pour vous inscrire, bien vouloir communiquer avec Rayon de Soleil au 418 871-7055 avant le 14 décembre. Une contribution de 5 \$ vous sera demandée à l'accueil.

Un rendez-vous à ne pas manquer. Soyez du Réveillon!

P.S. : Possibilité d'un transport fourni sur demande.

Soirée spéciale du Club Toastmasters le 5 décembre

(YG) Vous êtes invités à assister à une soirée spéciale d'information le 5 décembre du Club Toastmasters des Ingénieurs. Ça ne vous engage qu'à écouter quelques discours intéressants et bien préparés. Le Club Toastmasters des Ingénieurs se réunit les lundis soir de 18 h 45 à 20 h 30 à la Hutte de L'Ancienne-Lorette, Parc de la Rivière, 1307, rue des Loisirs Est.

Votre habileté à transmettre vos idées de façon intéressante, claire et appropriée contribue à votre qualité de vie. Saisissez l'occasion qui vous est offerte d'apprendre à vous ex-

primer de façon crédible et convaincante, d'améliorer votre façon d'écouter les autres, de vous bâtir de fortes habiletés en leadership pour ainsi vous ouvrir à de nouvelles avenues dans votre vie personnelle et professionnelle. Depuis 85 ans, plus de 4 000 000 de personnes de tous âges et de toutes professions ont profité de la formation Toastmasters à travers le monde.

Pour information, communiquez avec Michel Damico, DTM au 418 569-8231 ou par courriel info@ctiq.ca ou consultez le site Internet au www.ctiq.ca ■



Une soirée spéciale d'information du Club Toastmasters des Ingénieurs aura lieu le 5 décembre.

Plusieurs femmes d'affaires rencontrent l'Afeas de L'Ancienne-Lorette

(YG) À leur récente rencontre mensuelle sous le thème, *Mon leadership déploie ses ailes*, les membres de l'Afeas de L'Ancienne-Lorette avaient invité plusieurs femmes d'affaires de la municipalité.

La conférencière invitée, Mme Sylvie Papillon, conseillère municipale, a entretenu l'assistance du cheminement qui l'a conduite à ce poste à la Ville de L'Ancienne-Lorette.

Chacune des autres femmes présentes a accepté de s'exprimer pour faire part des événements qui ont influencé sa carrière ou sa présence dans son milieu respectif. Leur attitude positive et leur heureuse façon de parler de leur vécu, à elles seules, étaient de nature à renforcer l'estime de soi et à stimuler l'esprit de collaboration et de solidarité qu'on retrouve déjà

au sein de cet organisme qui œuvre depuis au-delà de quarante ans pour l'amélioration de la condition féminine. ■



Première rangée : Mmes Huguette Savard Gauvreau des Concerts des Hauts Clochers, Marie Boiteau cofondatrice de la Saint-Vincent de Paul à L'Ancienne-Lorette, membre émérite de l'Afeas depuis son ouverture, en 1966, Ginette Nadeau, notaire à L'Ancienne-Lorette. 2^e rangée : Mmes Nicole Hamel Gouin présidente de l'Afeas locale de L'Ancienne-Lorette, Danielle Fréchette pharmacienne, propriétaire des Pharmacies Jean-Coutu à L'Ancienne-Lorette, Nancy Leclerc directrice de Rayon de Soleil organisme qui vient en aide aux personnes dans le besoin, Jeanne d'Arc Brière, attachée politique du député M. Eric Caire, Mmes Sylvie Papillon, conseillère municipale à la Ville de L'Ancienne-Lorette ainsi que Julie Dufresne, femme d'affaires de la Corne d'Abondance.

La Maison de la culture fait place au temps des Fêtes pour le mois de décembre

(YG) La Maison de la culture s'associe de nouveau à la Société des arts de L'Ancienne-Lorette pour vous présenter L'Art en cadeaux, du 1er au 18 décembre. Pour l'occasion, la demeure ancestrale se transforme en véritable boutique du temps des Fêtes. En effet, vous pourrez acheter des œuvres uniques réalisées par des artistes loiretains et de la région de Québec, juste à temps pour vos cadeaux de Noël.

De plus, la Maison de la culture offre diverses activités gratuites pour souligner l'approche de la période du temps des Fêtes. Les 3 et 4 décembre, à 13 h 30, les citoyens intéressés auront la chance de participer à un atelier de confection d'une couronne de Noël. Le dimanche 11 décembre, à 10 h, les jeunes de 5 à 12 ans pourront réaliser leur propre ange dans le cadre de l'atelier intitulé *Se donner des ailes*. Le programme d'activités pour décembre se termine en beauté avec un

atelier offert le dimanche 18 décembre, dès 13 h 30, qui permettra aux participants de fabriquer un centre de table inspiré des couleurs du temps des Fêtes.

La séance d'inscription pour les ateliers de janvier à juin 2012 se tiendra du 1^{er} au 22 décembre. Pour vous inscrire aux activités ou pour information : au 418 877-3517, par courriel au mcal@videotron.ca, ou via Facebook à mdelaculture.anc.lor. ■

UNE PIZZA LARGE
garnie ou pepperoni
et une GROSSE FRITE

POUR SEULEMENT

20\$ +tx

STRATOS
PIZZERIA

LE ROI DE LA POUTINE!

1914, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette
418 871-2222

10025, boul. de l'Ormière
Loretteville
418 840-4444

Valide jusqu'au 31 décembre 2011.

2 PETITES POUTINES (SAUCE RÉGULIÈRE) OU
2 LASAGNES GRATINÉES OU
2 SPAGHETTIS GRATINÉS OU
1 LASAGNE ET 1 SPAGHETTI GRATINÉS OU
1 POUTINE (SAUCE RÉG.) ET 1 SPAGHETTI GRATINÉ OU
1 POUTINE (SAUCE RÉG.) ET 1 LASAGNE GRATINÉE

seulement **10⁹⁹\$** +tx

MENTIONNER L'OFFRE LORS DE LA COMMANDE
Comptoir, salle à manger et livraison
Valide jusqu'au 20 décembre 2011
Dans les restaurants participants
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

Petite pizza
10 pouces
(garnie ou pepperoni)

seulement **9⁹⁹\$** +tx

MENTIONNER L'OFFRE LORS DE LA COMMANDE
Comptoir, salle à manger et livraison
Valide jusqu'au 20 décembre 2011
Dans les restaurants participants
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

L'école de karaté Kyoshindo de L'Ancienne-Lorette compte maintenant 161 membres



Le groupe appelé Juniors de l'école de karaté.

(YG) Avec l'arrivée de l'automne et la rentrée scolaire, l'école a repris ses cours selon les horaires réguliers publiés sur son site Internet. Une session mémorable, puisque, avec celle-ci, l'école entreprend cet automne sa 30^e année d'activité. Et la pro-

gression constante amorcée depuis quelques années au club de karaté se perpétue cet automne avec la participation record de 161 membres. Pour information : www.karatekyoshindo.com ■



Le groupe qui participe aux activités Samedi-Jeunes.



Le groupe Sénior 2011 de l'école de karaté Kyoshindo de L'Ancienne-Lorette.

Le Club Optimiste fête l'Halloween à la Maison de la Culture

(YG) Pour sa première participation à la fête de l'Halloween, le Club Optimiste de L'Ancienne-Lorette a remis un sifflet lumineux dans un cordon orange fluo aux 400 jeunes, déguisés pour l'occasion, qui se sont pré-

sentés à leur kiosque; en plus de distribuer des friandises évidemment. La sécurité était le but recherché en remettant un tel sifflet lumineux en rendant les jeunes plus visibles le soir. ■



M. Jacques Papillon, président du Club, Mme Sylvie Papillon, conseillère municipale, M. Alain Breton, directeur et Mme Carole Malouin, directrice du conseil d'administration.



ÉRIC CAIRE Député de La Peltrie

5121, boulevard Chauveau Ouest #201
Québec (Québec) G2E 5A6
418 877-5260
ecaire-lape@assnat.qc.ca

www.ericcaire.qc.ca



À l'approche de la période des Fêtes, mon équipe se joint à moi afin de vous transmettre ces vœux. Du fond du cœur, je vous souhaite de vivre un temps des Fêtes plein de joie, entouré de vos proches afin de célébrer et partager de bons moments. Je formule également le souhait que cette nouvelle année vous apporte santé, prospérité et bonheur.

Un très Joyeux Noël et une Bonne Année 2012 à tous!



Jeanne D'Arc Brière
Attachée politique



Isabelle Germain
Directrice du bureau de comté et attachée politique



François St-Hilaire
Attaché politique

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DE L'ANCIENNE-LORETTE

- Physiothérapie générale et sportive.
- Hydrothérapie : physiothérapie en piscine (eau à 90°F) avec exercices personnalisés.
- Soins à domicile pour une clientèle spécifique.

Six thérapeutes qui ont à cœur votre bien-être!
Approche personnalisée

Votre santé,
notre préoccupation!
CSST, SAAQ acceptées.

418 872-3040

1675, rue Notre-Dame, porte F
L'Ancienne-Lorette (Halte du Centre)

NOUVEAUX SERVICES

- Kinésiologie
- Évaluation de la condition physique
- Club de marche de jour et de soir



Les propriétaires,
Caroline Lambert, thérapeute en réadaptation physique
Jacinthe Vaillancourt, physiothérapeute

L'activité Vins et fromages du Club Richelieu connaît un succès grandissant

(YG) L'activité dégustation Vins et fromages organisée par le Club Richelieu L'Ancienne-Lorette et Des Rivières depuis plusieurs années. L'édition 2011, sous la présidence d'honneur de M. Alain Côté, copropriétaire de Napa pièces d'auto L'Ancienne Lorette et ex-joueur des Nordiques de Québec, a atteint de nouveaux sommets avec la participation de 226 personnes.

L'événement, qui s'est déroulé récemment, est l'une des principales activités de financement de l'organisme. Au cours de la dernière année, c'est une somme de plus de 8 000 \$ qui a été ainsi distribuée parmi de nombreux organismes des territoires desservis. ■



Les membres du Club Richelieu L'Ancienne-Lorette et Des Rivières.



Le président d'honneur de l'événement, M. Alain Côté, et des participants de Loto-Québec.



La table de l'Association des gens d'affaires de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et ses invités.



Parmi les participants, des représentants de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien.

Photos Caroline Grégoire

Passez l'hiver EN BEAUTÉ

Grand choix de mags d'hiver disponible



EN SÉCURITÉ

250 000 Pneus d'hiver en inventaire



Toujours le meilleur prix du marché!

C'est ça un spécialiste!

6007, boulevard Wilfrid-Hamel
L'Ancienne Lorette (Québec)
418 653-2777

NE CRAIGNEZ PLUS L'HIVER

Démarrez au chaud!

*GARANTIE À VIE!



VZ1000BLN

- Démarreur à distance longue portée
- Compatible avec les véhicules manuels et automatiques
- Verrouillage et déverrouillage des portières
- Ouverture du coffre

8989\$

Nous sommes les spécialistes du DÉMARREUR À DISTANCE

			
RFP2W9000SS Fonctions multiples. Rétro éclairage de la manette.	RFP2W901SS Démarreur 2 voies. La plus longue portée sur le marché, 5000 pi.	RF1BAM Démarreur à 1 bouton. Plus petite télécommande sur le marché.	RF2WG5SH 1 démarreur 2 voies. 1 démarreur 1 voie. Portée de 3000 pi.

Plusieurs autres modèles disponibles en magasin!
Photos à titres indicatif seulement.

Le meilleur prix du marché!

Docteur DU PARE-BRISE

DPB PERFORMANCE

LOCATION
Pelletier
AUTOS • CAMIONS • ÉQUIPEMENTS

Le Club Kiwanis récolte 35 000 \$

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le cocktail organisé par le Club Kiwanis a récolté 35 000 \$ pour les oeuvres de l'orga-

nisme qui aide les jeunes en difficulté. À l'approche de la saison froide, une partie de cette somme servira notamment à acheter des vêtements chauds pour des jeunes dans le besoin. Cette 30^e édition de cet événement se déroulait à l'Hôtel Carillon. ■



Mme Annie Brassard, de l'Hôtel Carillon, MM. Jean et Gilbert Guay, Complexe funéraire de la Cité, Daniel Parras, Le Charlemagne et Mme Martine Tremblay, Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge.

Mistral Laurentien U15F-2 VBC : toujours en progression

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Passant de la division 3 à la division 2, les joueuses du Mistral Laurentien ont terminé en deuxième position cette année.

De plus, elles ont remporté la médaille d'argent en série de fin de saison. ■



1^{re} rangée : Kay Ann Desbiens, Élisabeth Russell Béchard, Élodie Roy-Lemaire, Isabelle Provencher, Émilie Doucet, Marie-Claire Nadeau, Gabrielle Gagnon Racine, Dominique Nadeau, Marie-Pier Fortin. 2^e rangée : Gaston Nadeau, entraîneur, Marie-Ève Gauthier, Katherine Descarreau, Andréanne Gilbert, Jade Lavallée, Laurence Talbot, Vickie Poirier, Mélissa Juneau, Donald Fortin, entraîneur. Absentes : Sabrina Fiset, Mégane Cuillerier, Kim Ménard, Jennifer Bacon.

418 806-2972

Maxime Houde

418 806-3422

Marie-Pier Goineau

418 931-3610

Dave Pouliot

S AA t AA AAAA



Jumelé neuf à Sainte-Anne-de-Beaupré. Garage intérieur, trois chambres, deux salles de bain. Prise de possession rapide.

Sainte-Foy



Unifamiliale ensoleillée, 4 côtés brique, quartier paisible et agréable, 4 c.c., 3 à l'étage, pièces de vie spac., sous-sol neuf 2011 compr. gr. salle de lavage, garde-robe, s.b., ch. et salle fam., cuisine rénovée en 2005, échangeur d'air 2009, entrée élect. 2008., grand terrain joliment paysager, remise. Peut être libérée rapidement.

Sainte-Foy



Superbe bungalow rénové: revêtement toiture, fenêtres, salle de bains, portes & moulures du rez-de-chaussée, planchers neufs partout, revêtement arrière, repeint à la grandeur, 5 chambres, 2 salles de bains, 2 salons, grand atelier. À 2 minutes de l'école primaire. Vaut le détour!

VENDU



POUR VENDRE OU POUR ACHETER



Recherchons bungalow, cottage, condo, pour occupation juin 2012. Contactez-nous!

Votre nouvelle équipe vous en donne plus

- Déjà équipe diamant dans la province
- Professionnelle • Dynamique
- Estimation gratuite de votre résidence • Home Staging
- Publicité radio pour votre maison
- Photographe professionnel
- Publicité journaux



L'Ancienne-Lorette



PRIX RÉVISÉ! Premier niveau, ravissant condo d'une chambre offrant des pièces spacieuses à aire ouverte, comptoir de porcelaine, planchers flottant & céramique. Secteur très recherché. Faites vite et demandez une visite!

L'Ancienne-Lorette



Très rare, triplex pour investisseur ou propriétaire occupant, beaucoup de rénovations apportées, proches de tous les services, pourquoi payer un loyer quand on peut se faire payer le sien!

L'Ancienne-Lorette



Construction neuve, choisissez votre décor, il y a un projet pour vous à proximité. Contactez-nous!

LÉVIS



Construction neuve 2010/Faubourg du golf/Garantie APCHQ. Venez découvrir une maison d'un grand luxe avec ses comptoirs et son îlot en quartz. Garage, 4 c.c. à l'étage, poss. de 6 avec celles du s.s., s.b. avec grand bain & douche en verre, ch. des maîtres avec walk-in. Terrain aménagé avec patio & piscine. Près de tout!

www.zonebloc.com

Leader en immeuble à revenus!



Via Capitale
Québec Champlain
Agence immobilière

850, boul. Pierre-Bertrand
Bureau 230
Québec (Québec) G1M 3K8
Tél. : 418 624-4444

www.zoneproprio.com

Maison, Condo, Terrain

Un condo à votre goût, en plein coeur de votre quartier !



UNIQUE À L'ANCIENNE-LORETTE

Condominiums Notre-Dame

Coin Notre-Dame et Saint-Gédéon - 1 immeuble de 12 unités

CONDO MODÈLE
visites sur rendez-vous

**UNITÉS DISPONIBLES
MAINTENANT**

3 1/2 et 4 1/2

Insonorisation supérieure
Finition haut de gamme
Plafonds à 9' et 10'
Stationnements et rangements intérieurs

418 780-4854

notredame@momentoimmobilier.com

LIVRAISON AUTOMNE 2011



NOUVEAU À L'ANCIENNE-LORETTE

Condominiums Saint-Jacques

Coin Saint-Jacques et St-François - 3 immeubles de 6 unités

5 000\$
AUX 9 PREMIERS
ACHETEURS!*

LIVRAISON HIVER 2011

EN CONSTRUCTION

4 1/2 et 6 1/2
sur 2 étages

Qualité et design à votre portée
Ensoleillement - unités de coin seulement
Entrées indépendantes
Rangements intérieurs

418 780-4855

saintjacques@momentoimmobilier.com

*Certaines conditions s'appliquent



VISITE VIRTUELLE COMPLÈTE D'UNE UNITÉ MODÈLE AU : www.momentoimmobilier.com

La Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien demeure active au coeur de son milieu

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien a offert à ses membres une conférence sur « L'art d'être parent » avec la Dre Nadia Gagnier, psychologue. Plus de 200 personnes étaient présentes et plusieurs d'entre elles ont eu la chance

de poser des questions sur certains éléments de préoccupation concernant l'éducation de leurs enfants. C'est avec simplicité, douceur et beaucoup d'humour que la Dre Nadia Gagnier a exposé ses différents sujets et qu'elle a accueilli les commentaires et questions des participants. De plus, 10 personnes ont eu la chance de se mériter un livre dédié par Dre Nadia.

Encore cette année, tout près de 50 personnes ont assisté à la conférence Épargner pour acheter sa première maison laquelle était offerte par la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien. Les conférenciers étaient : MM. Maxime Houde, agent d'immeubles pour Zone Bloc et Zone Proprio, affilié Via Capitale, Benoit Chénier, représentant hypothécaire pour Desjardins ainsi que Me Mélanie Argouin, notaire chez Nadeau Ar-

gouin notaires. Chacun des conférenciers expliquait son rôle dans le processus d'achat d'une propriété. A la fin de la soirée, un iPad 2 a été tiré parmi les participants et c'est Mme Ysabelle Yergeau qui s'est mérité ce prix. De plus, la Caisse s'est engagée à remettre, au cours des 12 prochains mois, une somme de 1 000 \$ pour le remboursement des frais de notaire aux participants qui ont assisté à la conférence.



10 participants ont reçu un livre dédié par la Dre Nadia Gagnier.



M. Renaud Audet, directeur général de la Caisse et la Dre Nadia Gagnier.

Calendrier des rencontres du FRIQ en 2011

En 2010, la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien répondait à une demande grandissante de la part des investisseurs autonomes et lançait officiellement le début des activités mensuelles du Forum de regroupement des investisseurs québécois (FRIQ).

L'initiative de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien permet aux investisseurs autonomes de rencontrer d'autres investisseurs autonomes et leur permet de s'échanger mutuellement de l'information; d'apprendre les fondements de l'analyse technique par le biais de d'autres investisseurs; et cela, tout à fait gratuitement.

Ce groupe est ouvert à tous et des places sont toujours disponibles. Les rencontres ont lieu

à la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien (Place d'affaires Val-Bélair) au 1095, boulevard Pie-XI Nord.

Dernière rencontres pour 2011 : 5 décembre

Pour information, veuillez contacter Jean-Philippe Riopel par courriel à l'adresse suivante : jean-philippe.riopel@desjardins.com

Note : La Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien offre gracieusement ses locaux pour les rencontres du FRIQ et M. Riopel agit simplement à titre d'agent de liaison. ■

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est donné conformément au Code civil du Québec de la clôture de l'inventaire en regard de la succession de Marcel BERNIER, né le 24 mai 1921, en son vivant domicilié et résidant au 1490, rue Saint-Marc, Québec (Québec) G2G 1S7, et décédé le huit mars deux mille onze (2011-03-08) à Québec, Québec. Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à l'étude de Me Benoit RIVET, notaire, au 1040, 1^{ère} Rue, Richelieu (Québec) J3L 3W7.

Richelieu, le 3 novembre 2011

Me Benoit Rivet, notaire

Mélanie Paquet

Massothérapeute avancée
Kinésithérapeute

- Massage aux coquillages chauffants énergisants
- Réflexologie pour les mains, pieds et visage
- Massage suédois thérapeutique et de détente
- Massage traditionnel Hawaïen : Lomi-Lomi
- Soins du visage rajeunissant en 7 étapes
 - Massage pour femme enceinte
 - Massage biocorporel

Possibilité de reçus sur demande (Mon Réseau Plus)

418 809-7987

Courriel : mel_paquet418@hotmail.ca

[facebook](#)

Diplômée de l'Académie de Massages Scientifiques



M. Simon Lavoie, responsable hypothécaire et conformité ainsi que Mme Ysabelle Yergeau, gagnante d'un iPad.

La Caisse a remis une commandite de 300 \$ pour contribuer à la réalisation d'un important tournoi de billard qui a eu lieu du 3 au 6 novembre dernier et auquel ont participé 234 personnes passionnées de billard. Le tournoi était précédé de compétitions individuelles réparties dans cinq classes et le

grand gagnant, M. Johny Archer, a aussi été champion du monde à plusieurs reprises. Ce tournoi est un événement d'envergure et très couru des amateurs et professionnels de billard qui proviennent de toutes les régions du Québec. ■



Dans l'ordre sur la photo : M. Jean Bergeron, secrétaire trésorier, et Mme Danielle Châteauevert, conseillère en communication à la Caisse.

Les Chevaliers de Colomb de L'Ancienne-Lorette remettent 300 \$ à l'école Les Primevères

(YG) Les Chevaliers de Colomb de L'Ancienne-Lorette ont remis récemment 300 \$ à l'école Les Primevères du secteur Champigny. Ce don servira à financer une partie

des coûts pour le fonctionnement de deux nouvelles classes en adaptation scolaire, un défi que les responsables de cette école ont accepté de relever cette année. ■



MM. Éric Beaupré, directeur de l'école, Marc Comeau, grand-Chevalier, Mme Isabelle Lefrançois, enseignante, Chrystel Mercier, enseignante, et M. Conrad Verret, député-grand-Chevalier.

Une autre année qui s'achève !

(YG) Vous savez que la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien prône haut et fort l'achat local mais que l'action locale est aussi importante et passe par notre capacité à innover, à entreprendre, à s'engager et à coopérer individuellement et collectivement.

En 2011, en plus des sommes versées dans la communauté, la Caisse a remis, en guise de reconnaissance ou lors d'événements spéciaux, tout près de 150 chèques-cadeaux applicables auprès des commerçants membres des Associations des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et de Val-Bélair.

La période des Fêtes arrive à grand pas. Profitez-en pour encourager les commerçants du secteur ou, faites comme nous, acheter des chèques-cadeaux et déposez-les sous le sapin de Noël... Enfin, nous souhaitons que les Fêtes de fin d'année soient riches en affection et en gaieté, que la nouvelle année déborde de bonheur et de bonnes surprises. Bonne et prospère année 2012 ! ■



Sylvain Rouleau, directeur principal, marché des particuliers à la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien.

Clinique dentaire

Karine Bouchard & ass.

Des soins professionnels, un accueil chaleureux !



Dre Karine Bouchard dentiste généraliste



Dre Annye Laferrière dentiste généraliste

La technologie pour encore mieux vous servir !!!

- Ablation des caries par air abrasion
- Anesthésie locale électronique et gaz relaxant
- Blanchiment des dents en une seule visite (LASER)
- Caméra intra-buccale et laser Diagnodent pour examen
- Laser chirurgical
- Pose de véritables diamants
- Restauration informatisée en céramique (CEREC 3D)
- Service d'extraction de dent de sagesse
- Traitement des gencives au laser
- Appareil Velscope pour examen approfondi des tissus mous (détection précoce de lésion cancéreuse buccale)
- Radiographie numérique
- Zone de détente exclusive

- Au deuxième étage du nouveau Jean Coutu de L'Ancienne-Lorette
- 6385, boul. Wilfrid-Hamel Suite 201 L'Ancienne-Lorette QC G2E 5W2

418.871.7117

www.mesdents.net

VITROPLUS Ziebart
VITRES • ACCESSOIRES • PROTECTION • ESTHÉTIQUE

Seul un certificat-cadeau fait l'effet d'un certificat-cadeau!!!



L'ANCIENNE-LORETTE – 6420, Boul. Wilfrid-Hamel
418 877-1144 – www.vitroplusanciennelorette.com

20 jeunes participent à un camp de baseball

(YG) La saison de baseball est maintenant terminée mais l'engouement des jeunes demeure toujours présent. Malgré l'hiver qui frappe à nos portes, vingt jeunes joueurs de catégorie moustique de l'association de baseball Val-Bélair L'Ancienne-lorette VBAL ont la chance de poursuivre leur passion durant l'automne et l'hiver. En effet, ils ont choisi

de continuer leur développement dans leur sport préféré en participant à un camp de baseball qui se déroulera de la mi-septembre et ce jusqu'à la fin février dans les gymnases des écoles secondaires. Un camp orienté vers l'apprentissage des techniques offensives, défensives et de lanceur, mais aussi axé sur l'esprit d'équipe et le plaisir. ■

Mike Holton, Pierre René, Christian Boutet, Mathieu Brousseau et Jeff Blais. Les joueurs : première rangée Nicolas Ouellet, Jacob Paquet, Samuel Harvey, Loïc Boutet, Jérémy Brousseau, Matthew Holton, deuxième rangée David-Alexandre René, Frédérique Chapados, Raphaël Langlois, Thomas Chapados, William Blais, Nicolas Deschamps et Zachary Boudreau. Absents au moment de la photo : Gabriel Beaumont, Émile Dionne, Gabriel Loïselle, Gaël Paquet, Isaac Boutet, Justin Gagné et Brian Simard.



L'imprimerie vous coûte cher ?

Contactez le plus gros courtier en imprimerie au Québec

1000 cartes d'affaires

- Carton 14 points glacé + vernis glacé
- 3,5 X 2 po.
- Process recto
- Montage fourni par vous selon nos spécifications

SEULEMENT 40⁹⁹\$
+ taxes

Votre fournisseur actuel peut-il en faire autant...?

Grâce à notre pouvoir d'achat, économisez jusqu'à **30 %** et même **40 %**

Peu importe le montant de vos achats annuels, vous obtiendrez le prix du regroupement.

Payer moins cher pour la même qualité, ça existe !

Ci

CLUB IMPRIMERIE
www.clubimprimerie.com

Téléphone : 418 687-1319

Télécopieur : 418 687-4415

www.clubimprimerie.com

infos@clubimprimerie.com

Contactez-nous pour une estimation gratuite, quels que soient vos besoins.



SYLVIE FALARDEAU
Directrice opérations et transactions assistées.

VOL D'IDENTITÉ : DÉJOUONS LES FRAUDEURS

- Le vol d'identité se produit lorsque des criminels volent des renseignements personnels d'une autre personne (ex. : numéro de carte de crédit, numéro de permis de conduire, numéro d'assurance sociale, date de naissance, etc.).

Les voleurs d'identité ont recours à une variété de méthodes en vue de s'approprier vos données. Ils peuvent notamment :

- Voler vos biens personnels, comme votre portefeuille, votre sac à main et votre courrier pour s'emparer de vos renseignements personnels.
- Fouiller vos ordures ménagères afin de trouver vos renseignements personnels.
- Effectuer des recherches sur Internet, en utilisant votre nom ou les informations qu'ils détiennent sur vous.
- Changer votre adresse à votre insu dans le but de recevoir vos relevés.
- Manipuler différents organismes pour obtenir vos renseignements financiers.

N'oubliez pas, il est illégal et dangereux de permettre à une autre personne d'utiliser votre carte d'accès Desjardins, votre carte VISA Desjardins ou tout document d'identification vous appartenant.

Pour vous protéger, adoptez des comportements sécuritaires au quotidien :

- Vérifiez vos états de compte bancaires et de crédit régulièrement.
- Déchiquez les documents périmés contenant de l'information sensible.
- Choisissez soigneusement les entreprises avec lesquelles vous partagez vos informations personnelles.
- Utilisez des codes d'utilisateur et mots de passe différents pour chaque site Internet que vous visitez.
- Ne fournissez pas d'information confidentielle dans un courriel, même lorsque vous répondez.

2 PLACES D'AFFAIRES

1638, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B6

1095, boulevard Pie-XI Nord
Québec (Québec) G3K 2S7



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien

UN SEUL NUMÉRO : 418 872-1445 [facebook](https://www.facebook.com/desjardins)

www.desjardins.com/caisse-piemont-laurentien

CHRONIQUE

Santé

Julie Dufresne

Annie Berthelotte

Le temps des fêtes... en famille

Le mois de décembre est un mois de l'année qui passe très vite car nous sommes occupés à préparer toutes ces festivités que nous allons vivre, la plupart du temps, en famille. Nous sommes tous heureux en cette période et nous passons de bons moments avec les personnes que nous aimons et apprécions. Un des moments particuliers est celui où l'on mange tous ensemble autour d'une table et que l'on prend le temps d'échanger et de se parler. La vie est si rapide que nous oublions l'importance de se regrouper en famille pour manger dans la vie de tous les jours. À nous d'y penser et de faire en sorte que ça se produise plus souvent dans notre quotidien. Rien de plus ennuyant que de prendre ses repas seul chacun de son côté... C'est pourtant si simple de préparer un bon repas, de se réunir et de prendre le temps de le savourer comme il se doit.

C'est aussi autour de la table que nous avons l'occasion de donner de belles valeurs, de bonnes habitudes alimentaires à nos enfants et que se tissent les liens familiaux. Nous ne sommes pas obligés de prendre tous les repas ensemble mais nous pouvons essayer de le faire le plus souvent possible. Nous mangeons tous, parents et enfants, plus sainement lorsque toute la famille est réunie. N'hésitez surtout pas à faire participer vos enfants à la préparation des repas sains et nutritifs. C'est en collaborant qu'ils seront en mesure par la suite de faire des choix santé. Vous pouvez aussi en profiter pour cuisiner de nouveaux aliments et de nouvelles recettes. L'intérêt est plus grand pour la découverte lorsqu'ils participent à la préparation des repas. Ce que nos enfants vivront en famille avec nous, ils voudront le revivre à leurs tours avec leurs enfants. Pensez que même les valeurs alimentaires se transmettent de génération en génération et qu'une attitude positive face aux différents aliments et à l'alimentation en générale est primordiale pour l'équilibre alimentaire des enfants.

Il n'en tient qu'à nous de profiter de chaque jour de notre vie et de ses simples petits plaisirs. Savourons tous les petits moments qui nous rendent si heureux... Joyeux temps des fêtes à tous...

Annie Berthelotte diététiste/nutritionniste

Le p'tit mot de Julie

Vous êtes comme moi et vous manquez de temps pour préparer vos repas des fêtes... nous vous cuisinerons un buffet froid selon vos désirs... Vous passerez ainsi plus de temps avec ceux que vous aimez... informez-vous et bonne réception...

Julie Dufresne, directrice générale de La Corne d'abondance

Agenda communautaire secteur de L'Ancienne-Lorette

Décembre 2011

Le souper de Noël du Cercle de Fermières de L'Ancienne-Lorette aura lieu au sous-sol de la sacristie, le mercredi 7 décembre à 18 h. La réunion mensuelle aura lieu après le souper. Information : Mme Louise Vachon au 418 872-8224. **Le Cercle est présentement en période de recrutement.** Pour devenir membre : Mme Andrée Gélinas au 418 872 3998.

Les activités à La Maison des Jeunes L'Ancienne-Lorette en décembre : Vendredi 2 Décembre : Spectacle *Coffee House* à l'école secondaire Québec High School. Entrée 3 \$ et l'activité débute à 19 h. Départ de la mdj à 18 h. **Mercredi 7 Décembre :** Souper au restaurant le 6^e Sens. Pour vous inscrire, il faut avoir de l'argent dans votre compte de jeunes à la mdj et être présent pour 17h à la mdj.

Samedi 17 Décembre : traditionnel souper de Noël et échange de cadeaux. Le souper débute à 17 h et c'est gratuit. **Jeudi 22 décembre :** Soirée Cinéma spécial des Fêtes. L'activité débute à 19 h. **** À noter, la maison des jeunes sera fermée, pour le congé des Fêtes, du vendredi 23 décembre au lundi 2 janvier 2012 inclusivement. Ouverture le mardi 3 janvier 2012 dès 18 h.**

Club Optimiste de L'Ancienne-Lorette le dimanche 11 décembre 9 h 30 : Brunch de Noël de partage. Pour devenir membre du Club, contactez M. Jacques Papillon, président, au 418 977-4028, par courriel jackpap007@hotmail.com ou contactez Mme Danielle Duchaine, responsable du recrutement au 418 624-4103. Visitez aussi le nouveau site web à : <http://anciennelorette.optimistcanada.ca>

Le Groupe Rythmoson fera un mini concert de Noël le **samedi 17 décembre** prochain, dans le cadre du déjeuner du père Noël offert par Loblaw's de L'Ancienne-Lorette. (1201, Autoroute Duplessis 418 872-2039). Vous pourrez y entendre des chansons populaires du temps des Fêtes en plus des traditionnelles avec de nouvelles sonorités. Père Noël, mère Noël et de nombreux petits lutins seront au rendez-vous. Mme France Renaud comité publicité FranceR@presto.qc.ca 418 843-0710.

Le Club des aînés de L'Ancienne-Lorette. 1741, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette. Soirée de la Saint-Sylvestre samedi **le 31 décembre** à la Salle des aînés de L'Ancienne-Lorette 1741, rue Notre-Dame 19 h : Ouverture des portes à 20 h : Danse avec l'orchestre Les Dynamiques Les Laurentiens sous la direction musicale de M. André Gosselin 23 h 30 : Distribution de flûtes et chapeaux à minuit : Souhaits et ballons à minuit trente : Buffet de circonstance à 2 h du matin : Fin de la soirée. Prix : 18, \$ pour les membres et 20, \$ pour les non membres. Pour information : 418 871-3648 Mme Élisabeth Goupil : 418 872-8220 Mme Gabrielle Mailloux : 418 872-7305 Arrêt des activités le 9 décembre et la reprise est le 5 janvier.

Afeas L'Ancienne-Lorette le 3 décembre 2011, à la Bibliothèque Marie-Victorin de L'Ancienne-Lorette se tiendra l'Opération tendre la main. On vous invitera à porter le ruban blanc pour signifier votre volonté de contrer la violence sous toutes ses formes. **Le 8 décembre,** au local habituel se tiendra le souper des membres Afeas. **Le 8 mars,** la journée internationale des femmes sera soulignée par l'Afeas locale de L'Ancienne-Lorette par une soirée conférence suivie d'un léger goûter. La conférencière invitée est Mme Renée Hudon, animatrice, directrice d'entreprise et auteure. Le thème de sa conférence s'intitule comme suit : Se faire entendre... Se faire comprendre... Se faire écouter... Les billets seront en vente dès décembre au coût de 15\$.

Le Club de l'âge d'or Chauveau vous invite à ses soirées du temps des Fêtes : **Le samedi 17 décembre à 20 h** (accueil à 19 h) : soirée dansante de Noël. Père Noël, orchestre Michel Lambert, buffet en fin de soirée et prix de présence. Coût : 10 \$ ou 8 \$ (membres). Le samedi 31 décembre : soirée de la Saint-Sylvestre. Vin mousseux à 20 h (accueil à 19 h). Danse avec l'Orchestre Michel Lambert, ballons, ambiance, plusieurs prix de présence et buffet spécial en fin de soirée. Cartes en vente dès maintenant au coût de 18, \$. Les deux soirées se tiennent à l'école l'Étincelle 1401, rue l'Étincelle, Quartier Laurentien. Information et réservations (Saint-Sylvestre) : 418 872-7469 ou 418 872-9462

Escadron 921 Optimiste de L'Ancienne-Lorette. Tous les vendredis de 18 h 30 à 20 h 30 : Collège de Champigny porte 3. Le mouvement des Cadets de l'air du Canada s'adresse aux jeunes de 12 à 18 ans et offre un environnement de plaisir et d'apprentissage. L'organisme fête ses 20 ans déjà, et est à la recherche des anciens cadets, officiers et des membres du comité répondant. Vendredi le 20 janvier aura lieu une parade retrouvailles au collège de Champigny porte 3 au grand gymnase. Une petite réception aura lieu après la parade. Visitez le site Internet www.921.ca et Facebook sous le nom Anniversaire escadron neuf ving et un.

Les bureaux du **Service d'entraide communautaire Rayon de Soleil** seront fermés du 23 décembre au 3 janvier inclusivement et durant cette période, les transports seront maintenus. **Réveillon de l'Amitié.** L'organisme, en collaboration avec les membres du Cercle de Fermières de L'Ancienne-Lorette et les étudiants de la Polyvalente, vous invitent au Réveillon de l'Amitié qui aura lieu le mercredi **21 décembre**, de 16 h 30 à 21 h, à la cafétéria de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette. Cette fête s'adresse à toutes les personnes qui seront seules à Noël, peu importe votre âge ou votre condition de vie. Pour vous inscrire : au 418 871-7055 avant le 14 décembre. Une contribution de 5 \$ vous sera demandée à l'accueil. Possibilité d'un transport fourni sur demande.

Retrouvailles Chantelait, groupe de soutien à l'allaitement, célébrera son 30^e anniversaire et l'ouverture de son nouveau local le vendredi 20 janvier. Pour les célébrations, le comité organisateur de l'événement souhaite inviter tous les bénévoles ayant œuvré au sein de l'organisme à un moment ou à un autre durant ces 30 dernières années. L'organisme apprécierait que vous confirmiez votre présence avant le 15 décembre en communiquant au 418 877-5333 ou par courriel à chantelait@videotron.ca.

Soirées d'information sur l'allaitement. Chantelait, groupe de soutien à l'allaitement, vous convie à ses soirées d'information sur l'allaitement au cours desquelles de nombreux thèmes sont abordés. On y traite, entre autres, des avantages de l'allaitement, des positions, du retour à la maison, du sevrage, de l'expression du lait, de sa conservation, etc. Ces rencontres se veulent également une occasion de partage et d'échange entre les parents qui souhaitent en connaître davantage sur le sujet. Pour information ou pour s'inscrire, contactez Chantelait au 418 877-5333.

Les membres du Club Toastmasters Des Ingénieurs invitent la population de L'Ancienne-Lorette à venir les rencontrer **le 5 décembre** prochain lors de leur soirée d'information. La mission du groupe est de fournir à ses membres un milieu d'apprentissage positif qui les aidera à développer leurs habiletés à communiquer, à écouter ainsi que leur leadership. Les rencontres ont lieu tous les lundis soir de 18 h 45 à 20 h 30 à la Hutte de L'Ancienne-Lorette. Pour information, contactez M. Michel Damico DTM au 418 569-8231 ou info@ctiq.ca ou consultez le site internet au www.ctiq.ca

Dans le cadre de ses activités, le **Club Lions de L'Ancienne-Lorette** tient sa campagne de levée de fonds pour réaliser ses œuvres dans la communauté, en vous offrant son traditionnel gâteau aux fruits : 900 g, 16 \$ l'unité et dans une boîte de métal. Pour vous en procurer, vous pouvez communiquer au 418 872-8589.

Cette liste est établie en collaboration avec le bureau du député du comté de La Peltrie, M. Éric Caire. Si vous souhaitez que l'activité de votre organisme soit inscrite à cet agenda ou sur le site Internet du député, vous pouvez communiquer avec Mme Isabelle Germain, directrice de bureau et attachée politique de M. Éric Caire au 418 877-5260.



Tom Donovan
M.B.A. Courtier immobilier agréé



ÉQUIPE DONOVAN



agence immobilière @ccès

La force d'une équipe à votre service!





dono.mobi



les courtiers les plus performants

Du nouveau dans l'Équipe!

Monsieur **Marcel Bilodeau** nous accorde l'immense privilège de contribuer au rayonnement de notre équipe.

Son professionnalisme constitue un gage de succès et nous sommes certains que son expérience dans l'immobilier contribuera grandement à la réussite de vos projets.



Marcel Bilodeau
Courtier immobilier

equipedonovan.com
418.948.1000

CAP-SANTÉ	BEAUPRÉ	SAINTE-BRIGITTE-DE-LAVAL	SAINTE-BRIGITTE-DE-LAVAL	BEAUPORT	BEAUPORT
					
2 Côte du Quai. À environ 200 pieds du fleuve avec accès au quai et descente de bateau. 4 CC 2 SDB et 1 salle d'eau. Finition de qualité. Garage détaché double. Magnifique terrain. Unique! 524 500\$	84-90A Rue St-Laurent. Pour bricoleur avec expérience, immeuble 4 logements de 4 1/2 pièces de 2 chambres à coucher, 4 entrées électrique. À proximité des services. 180 000\$	4 Rue Valmont. Limite Beauport, bi-génération, 4 côtés en brique, très fonctionnelle, aucun tapis, voisins éloignés, garage double sur 2 niveaux, très grand terrain. Réalisez votre projet! 337 000\$	19 Rue de Zurich. Coup de coeur assuré! Voisin du golf. Vue panoramique sur montagnes, aires ouvertes, foyer central 4 faces, toit ciseau 14 pieds au salon, possibilité construire garage. 324 500\$	209 Rue Du Villonet. Superbe vue sur la ville. Piscine creusée. Ensoleillement maximum. Cour sud-est. 4 côtés brique. Pièces aérées. Sous-sol bien divisé. Secteur tranquille. 299 500\$	370 Rue Arel. Clé en main, libre immédiatement, 2 c.c. au RDC, poss. 3e au s-sol, grandes pièces, grand patio avec spa, entrée indépendante au s.sol. Elle a tout pour plaire! 278 000\$
CHARLESBOURG	CHARLESBOURG	LORETTEVILLE	LIMOILOU	VIEUX-PORT	ANCIENNE-LORETTE
					
1670 Rue Édith. Au dernier étage, entrée indépendante. Grand rangement intérieur. Deux chambres, aires ouvertes. Secteur tranquille. Prise de possession rapide. 159 800\$	15 Rue des Ramures. Limite Lac-Beauport. 5 chambres dont 2 au s-sol avec sortie extérieure. Cour intime et boisée. Rue sans issue. Vue sur la montagne! 249 500\$	191 Rue Racine. Magnifique 8 logements entièrement rénové en 2005. 8 stationnements, Interphone, rangement au grenier. Bons revenus. Très facile à louer. À voir absolument! 529 000\$	1425-205 Rue Isabelle-Aubert. Magnifique condo, immeuble de qualité, décor épuré, plafond de 10 pieds sur les 2 niveaux, 2 CC, 2 terrasses, stationnement intérieur. 278 500\$	281-312 Rue St-Paul. Face à la marina du Vieux-Port. Dernier étage. Plancher béton, insonorisation supérieure, foyer propane plafond de 9 pieds, balcon privé, garage intérieur. 274 500\$	954 Rue Charles-Gill. Chaleureux bungalow secteur tranquille. Entretenu avec soin. Grande cuisine avec comptoir de granite. Rangement, aires ouvertes et foyer. À voir! 279 900\$
SAINTE-FOY	SAINTE-FOY	SAINT-AUGUSTIN	SAINT-NICOLAS	SAINT-ETIENNE-DE-LAUZON	SAINT-GILLES
					
1090 Rue La Barre. Jumelé condo avec abri d'auto. Toit cathédrale, fraîchement rénové (cui. armoires polyester et comptoirs granit, sdb, recouvrement de planchers et toiture, fenêtres). Libre. 269 000\$	1096 Av. du Beauport. Jumelé condo avec abri d'auto. Toit cathédrale, fraîchement rénové (cui. armoires polyester et comptoirs granit, sdb, planchers et toiture, fenêtres). Libre. 274 000\$	445-447 Rue des Artisans. SPA PRIVÉ QUATRE SAISONS! Magnifique propriété comprenant 3 grandes cc. avec grand 3/2 loué 600\$/mois. Cette résidence comblera vos attentes! 274 000\$	1463-1465 Route Marie-Victorin. Chez vous pour le prix d'un loyer! 2 x 5 1/2 pièces, plusieurs rénos: portes et fenêtres, immeuble rentable à voir absolument! 208 000\$	59 Rue du Périgord. À l'orée du bois, spacieuse maison aires ouvertes, cuisine avec armoires thermoplastique, 4 grandes CC dont 2 au s-s, 2 SDB, beaucoup de rangement. 275 000\$	222 Rue du Boisé. Tranquillité assurée, 4 CC avec possibilité d'une autre chambre à l'étage, planchers chauffants dans les 2 SDB, rangement, terrain 30 000pc. 309 000\$



**CLIMATISATION
VENTILATION
Rousseau**
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

1685 Rue Notre-Dame
L'ancienne-Lorette
G2E 3B9
T: 418-977-4965
C: 418-561-1515

VENTE DE FIN DE SAISON



- *Sur tous nos climatiseurs muraux
- *Prix incroyable sur tout nettoyage de conduit
- ***100,00\$** de rabais sur l'installation de tous nos échangeur d'air

cvrousseau.com

cvrousseau@videotron.ca

L'offre prend fin le 30 décembre 2011



RBQ : 8298-3602-32



UN MILIEU DE VIE QUI VOUS RESSEMBLE



Résidences pour retraités autonomes ou ayant besoin d'un accompagnement léger



Appartements studio à 4 1/2
Service aux tables avec choix de menus
Service de préposés 24 h / jour
Service d'hébergement sécuritaire pour personnes atteintes de la maladie d'alzheimer ou autres



Présence de valet 24 h / 24
Service de soins disponibles
Appartements 3 1/2 et 4 1/2
Piscine, spa, salle d'activités et cinéma

Point de service de la Clinique Médicale Lacroix



1290-1295, rue des Pionniers
L'Ancienne-Lorette

Information et rendez-vous en tout temps
418 951-8664
Cell. : 418 563-0616
Pour profiter pleinement du moment présent

www.residencesdupatrimoine.com

CHRISTIAN BERGERON

Partenaire de votre projet !
courtier immobilier

418 847-1000



RE/MAX @ccès
Agence immobilière

Accrédité au programme de relogement militaire.

Évaluation sur demande sans aucune obligation de votre part.

Je vous offre le programme :



Pour une transaction en toute quiétude...

certaines conditions s'appliquent

L'ANCIENNE-LORETTE
1475, St-Olivier



Spacieux jumelé. Aires ouverte avec salle à manger. Cuisine rénovée incluant comptoir lunch, fenêtres neuves, s.s. aménagé. Ne tardez pas! **239 000 \$**

L'ANCIENNE-LORETTE
rue Notre-Dame

EMPLACEMENT COMMERCIAL

Actuellement commerce en opération. Grand stationnement, belle visibilité. Potentiel intéressant. Possibilité multi-plex.

INFORMATION SUR RENDEZ-VOUS.

L'ANCIENNE-LORETTE
1485, St-Benoit



Grand plain-pied pierre et brique, 3 chambres, foyer au salon. Sous-sol libre. Offre un bon potentiel. **234 500\$**

L'ANCIENNE-LORETTE
1322, rue de Sainte-Foy



VENDU
Rev. ne. brique, 4 chambres. Toiture et fenêtres récentes. Quartier tranquille et près de tout. Une visite s'impose!

L'ANCIENNE-LORETTE
993, rue de la Ritournelle



VENDU
La vue - calme - color, spacieuse offrant 4 chambres à l'étage, plusieurs rénovations faites. Cour arrière intime. Libre rapidement!

L'ANCIENNE-LORETTE
959, rue Chapman



Grand plain-pied pierre et brique, 3 chambres, foyer au salon. Sous-sol libre. **Offre un bon potentiel ! 245 000\$**

L'ANCIENNE-LORETTE
1291-204, rue des Pionniers



2^{ème} étage, belle décoration avec moulures, 2 chambres. À proximité des services et axes routiers. **Une occasion à saisir! 209 500\$**

LES SAULES
3375-3385, Ave Chatrian



DUPEX
2 x 5 1/2 pces. Possibilité de propio occupant. Près de l'autoroute et terminus d'autobus. **Logez-vous à peu de frais! 279 600\$**

SILLERY
1205, rue Ernest-Lavigne



NOUVEAU
Grandes pièces éclairées sur planchers de bois au RDC. Propriété très bien entretenue au fil des ans. Secteur recherché près Université et Cégep. **439 000\$**

SAINTE-FOY/CHAUVEAU
2331, rue Notre-Dame



NOUVEAU
Site exceptionnel borné par la Rivière Lorette. Moderne aires ouvertes bien fenestré. **Faites vite! 299 000\$**

www.equipebergeron.com